



**IT** Guida pratica all'uso

**EN** User instructions

**FR** Mode d'emploi

**ES** Instrucciones para el uso

**PT** Instruções de utilização

***CDPM 95390F***  
***CDPM 95390XF***

---

**LAVASTOVIGLIE**  
**DISHWASHER**  
**LAVE-VAISSELLE**  
**LAVAVAJILLAS**  
**MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA**

---

Complimenti,

con l'acquisto di questo elettrodomestico Candy, Lei ha dimostrato di non accettare compromessi: Lei vuole il meglio.

Candy è lieta di proporLe questa nuova lavastoviglie, frutto di anni di ricerche e di esperienze maturate sul mercato, a contatto diretto con i Consumatori.

Lei ha scelto la qualità, la durata e le elevate prestazioni che questa lavastoviglie Le offre.

Candy Le propone inoltre una vasta gamma di elettrodomestici:

**lavatrici, lavastoviglie, lavasciuga, cucine, forni a microonde, forni e piani di cottura, frigoriferi e congelatori.**

Chieda al Suo Rivenditore il catalogo completo dei prodotti Candy.

La preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso, di manutenzione ed alcuni utili consigli per il migliore utilizzo della lavastoviglie.

Conservi con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

## Servizio Assistenza Clienti

### **CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE: cosa fare?**

Il Suo prodotto è garantito, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato inserito nel prodotto ed in base alle previsioni del decreto legislativo 24/02, nonché del decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206, per un periodo di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del bene.

Così come riportato nei testi dei Decreti Legislativi citati, il certificato di garanzia dovrà essere da Lei conservato, debitamente compilato, per essere mostrato al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, unitamente ad un documento fiscalmente valido rilasciato dal rivenditore al momento dell'acquisto (bolla di consegna, fattura, scontrino fiscale, altro) sul quale siano indicati il nominativo del rivenditore, la data di consegna, gli estremi identificativi del prodotto ed il prezzo di cessione.

Resta pure inteso che, salvo prova contraria, poiché si presume che i difetti di conformità che si manifestano entro sei mesi dalla consegna del bene esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del bene o con la natura del difetto di conformità, il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias, verificato il diritto all'intervento, lo effettuerà senza addebitare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi. Per contro, nel successivo periodo di diciotto mesi di vigenza della garanzia, sarà invece onere del consumatore che intenda fruire dei rimedi accordati dalla garanzia stessa provare l'esistenza del difetto di conformità del bene sin dal momento della consegna; nel caso in cui il consumatore non fosse in grado di fornire detta prova, non potranno essere applicate le condizioni di garanzia previste e pertanto il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias effettuerà l'intervento addebitando al consumatore tutti i costi relativi.

## **CANDYSICURPIU'**

Le ricordiamo inoltre che sullo stesso certificato di garanzia convenzionale Lei troverà le informazioni ed i documenti necessari per una copertura sino a 5 anni e così, in caso di guasto, non pagare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi.

Per qualsiasi informazione necessitasse, La preghiamo rivolgersi al numero telefonico del Servizio Clienti **199 12 13 14**.

### **ANOMALIE E MALFUNZIONAMENTI: a chi rivolgersi ?**

Per qualsiasi necessità il centro assistenza autorizzato è a Sua completa disposizione per fornirLe i chiarimenti necessari; comunque qualora il Suo prodotto presenti anomalie o mal funzionamenti, prima di rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato, consigliamo **vivamente** di effettuare i controlli indicati nel capitolo "**Ricerca piccoli guasti**".

### **UN SOLO NUMERO TELEFONICO PER OTTENERE ASSISTENZA.**

Qualora il problema dovesse persistere, componendo il "**Numero Utile**" sotto indicato, sarà messo in contatto direttamente con il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato che opera nella Sua zona di residenza.

#### **Attenzione:**

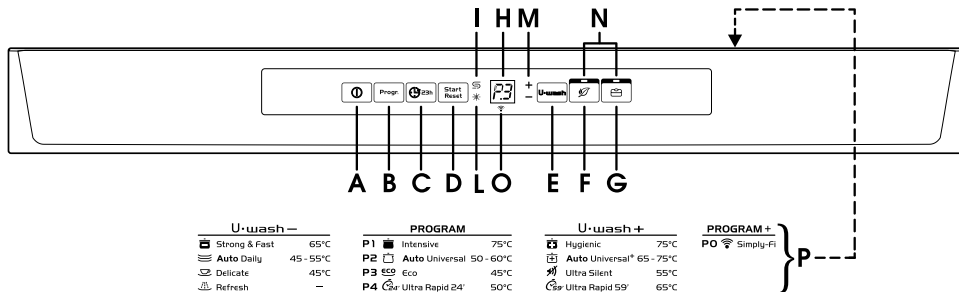
la chiamata è a pagamento; il costo verrà comunicato, tramite messaggio vocale, dal Servizio clienti dell'operatore telefonico utilizzato. Dettagli sono presenti sul sito internet **www.candy.it**.

### **MATRICOLA DEL PRODOTTO. Dove si trova?**

E' indispensabile che comunichi al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato la sigla del prodotto ed il numero di matricola (16 caratteri che iniziano con la cifra 3) che troverà sul certificato di garanzia oppure sulla targa matricola posta all'interno dello sportello, sul bordo superiore destro. In questo modo Lei potrà contribuire ad evitare trasferte inutili del tecnico, risparmiando oltretutto i relativi costi.



# DESCRIZIONE DEI COMANDI



U-wash -	PROGRAM	U-wash +	PROGRAM +
Strong & Fast 65°C	P1 Intensive 75°C	Hygienic 75°C	PO Simply-Fi
Auto Daily 45-55°C	P2 Auto Universal 50-60°C	Auto Universal 65-75°C	
Delicate 45°C	P3 Eco 45°C	Ultra Silent 55°C	
Refresh -	P4 Ultra Rapid 24' 50°C	Ultra Rapid 59' 65°C	

- A** Pulsante "AVVIO/ARRESTO"
- B** Pulsante "SELEZIONE PROGRAMMA"
- C** Pulsante "PARTENZA DIFFERITA"
- D** Pulsante "START"/"RESET"  
(avvio/annullamento programma)
- E** Pulsante "U WASH"
- F** Pulsante opzione "SUPER ECO"
- G** Pulsante opzione "ALL IN 1"
- H** Display digitale
- I** Spia "ESAURIMENTO SALE"
- L** Spia "ESAURIMENTO BRILLANTANTE"
- M** Spie "U WASH"
- N** Spie "SELEZIONE OPZIONE"
- O** Spia Wi-Fi (Wi-Fi Simply-Fi)
- P** Legenda programmi

DIMENSIONI		
	Con piano lavoro	Senza piano lavoro
Larghezza x Altezza x Profondità (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Ingombro con porta aperta (cm)	120	117
DATI TECNICI		
Coperti (EN 50242)	16	
Capacità con pentole e piatti	9 persone	
Pressione nell'impianto idraulico (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8	
Ampere fusibile / Potenza max. assorbita / Tensione d'alimentazione	Vedere targhetta dati	
CONSUMI (programmi principali)*		
Programma	Energia (kWh)	Acqua (L)
INTENSIVO	2,07	21
UNIVERSALE	1,46	15
ECO	0,95	10
ULTRA RAPIDO 24'	0,59	9
Consumo di energia nei modi spento e stand-by: 0,45 W / 0,45 W		
*Valori misurati in laboratorio secondo la Norma Europea EN 50242 (nell'uso quotidiano, sono possibili differenze).		

## SCelta DEL PROGRAMMA E FUNZIONI PARTICOLARI

### Pulsante "U •WASH"

#### U•wash

Questo pulsante permette di variare l'intensità di lavaggio, a seconda del grado di sporco delle stoviglie, modificando di conseguenza i parametri di durata del ciclo e la sua temperatura.


Premere il pulsante per aumentare l'intensità di lavaggio (spia + ) o per diminuirla riducendo significativamente la durata del ciclo (spia - ).

L'associazione del pulsante ai 4 programmi base consente di ottenere 8 cicli di lavaggio aggiuntivi (per un totale di 12 programmi di lavaggio).

#### IMPORTANTE

All'accensione della lavastoviglie viene visualizzata l'ultima impostazione effettuata.

### Impostazione dei programmi

- Aprire lo sportello ed introdurre le stoviglie da lavare.
- Premere il pulsante "AVVIO/ARRESTO" . Sul display verranno visualizzati due trattini.
- Scegliere un programma premendo il pulsante "SELEZIONE PROGRAMMA".
- Premere eventualmente il pulsante "U •WASH".
- Se si desidera selezionare un'opzione, premere il pulsante corrispondente (la relativa spia s'illuminerà).
- Premere il pulsante "START" . Il display visualizzerà il tempo di durata del programma, alternando l'indicazione delle ore a quella dei minuti [Es: 1 h (1 ora) / 25 (25 minuti)].
- A sportello chiuso, dopo un segnale acustico, il programma si avvierà automaticamente. Il display visualizzerà il tempo rimanente a fine ciclo.

### Programmi "AUTOMATICI"

La lavastoviglie è dotata di un **seniore di sporco**, in grado di analizzare la torbidità dell'acqua durante tutte le fasi dei programmi "AUTOMATICI" (*vedi elenco programmi*); grazie a questo dispositivo, i parametri del ciclo di lavaggio vengono adattati automaticamente, in base alla reale quantità di sporco presente sulle stoviglie. Il grado di torbidità dell'acqua è infatti correlato alla quantità di sporco presente sulle stoviglie. In questo modo viene garantita il miglior lavaggio, ottimizzando i consumi d'acqua e di energia.

### Programmi "IMPULSE"

I programmi "IMPULSE" utilizzano una tecnica di lavaggio ad impulsi, che riduce i consumi, il rumore e migliora le prestazioni.

#### IMPORTANTE

Il funzionamento "intermittente" della pompa di lavaggio NON è indice di un malfunzionamento, ma è una caratteristica peculiare del lavaggio ad impulsi ed è quindi segnale del corretto svolgimento del programma.

### Interruzione di un programma

Sconsigliamo l'apertura dello sportello durante lo svolgimento del programma, in particolare durante la fase centrale del lavaggio e del risciacquo finale caldo. Tuttavia, se a programma avviato si apre lo sportello (per esempio perché si vogliono aggiungere delle stoviglie) la macchina si ferma automaticamente e sul display viene visualizzato lampeggiante il tempo rimanente alla fine del ciclo. Richiudendo lo sportello, **senza premere alcun pulsante**, il ciclo ripartirà dal punto in cui era stato interrotto.

## IMPORTANTE

E' possibile interrompere il programma in corso anche senza aprire lo sportello, premendo il pulsante "AVVIO/ARRESTO".

In tal caso, affinché il ciclo riparta dal punto in cui era stato interrotto, sarà sufficiente premere nuovamente il pulsante "AVVIO/ARRESTO".



## ATTENZIONE!

Se si apre lo sportello mentre la lavastoviglie è nella fase di asciugatura, viene attivato un segnale acustico intermittente, per avvisare che il ciclo non è ancora terminato.

## Modifica di un programma in corso

Se si vuole cambiare o annullare un programma già in corso, procedere nel seguente modo:

- Tenere premuto per almeno 5 secondi il pulsante "RESET". Sul display verrà visualizzato "00" e verranno emessi dei segnali acustici.
- Il programma in corso verrà annullato. Sul display verranno visualizzati due trattini.
- A questo punto sarà possibile impostare un nuovo programma.



## ATTENZIONE!

Prima di far partire un nuovo programma, è bene accertarsi che non sia già stato asportato il detersivo; se lo fosse, ripristinare la dose nel contenitore.

## Svolgimento del programma

Durante lo svolgimento del programma, nel display viene visualizzato il tempo rimanente a fine ciclo che si aggiornerà automaticamente col trascorrere dei minuti.

*Nel caso d'interruzione di corrente, la lavastoviglie conserverà in memoria il programma in fase di svolgimento che verrà ripreso, dal punto in cui era stato interrotto, non appena sarà ripristinata l'alimentazione elettrica.*

## Fine del programma

La fine del programma verrà indicata tramite un segnale acustico (se non disattivato) della durata di 5 secondi, ripetuto per 3 volte ad intervalli di 30 secondi. Il display e tutte le spie si spegneranno.

## Pulsanti opzione

### Pulsante "SUPER ECO"

Questo pulsante consente un risparmio di tempo e di energia mediamente del 25% (a seconda del ciclo scelto) riducendo il riscaldamento finale dell'acqua ed i tempi d'asciugatura, durante l'ultimo risciacquo. E' consigliato per il lavaggio serale, se non è necessario riavere subito, perfettamente asciutte, le stoviglie appena lavate.

Per ottenere una migliore asciugatura, si consiglia di socchiudere la porta a fine ciclo, per favorire la circolazione naturale dell'aria nella lavastoviglie.

### Pulsante "ALL IN 1"

Questa opzione permette l'utilizzo ottimale dei detersivi combinati "ALL in 1" ("3 in 1"/"4 in 1"/"5 in 1", ecc.). Premendo questo pulsante, il programma di lavaggio impostato viene modificato, in modo da ottenere la migliore prestazione dai detersivi combinati; inoltre, vengono disattivati gli indicatori di mancanza sale e brillantante.



## ATTENZIONE!

Una volta selezionata, l'opzione resta attiva (spia corrispondente accesa) anche per successivi programmi di lavaggio e potrà essere disattivata (spia corrispondente spenta) solo premendo nuovamente il relativo pulsante.

## IMPORTANTE

L'uso di quest'opzione è raccomandato specialmente in caso di utilizzo del programma ULTRA RAPID 24', la cui durata sarà prolungata di circa 15 minuti per consentire una migliore azione del detersivo in pastiglie.

## Pulsante "PARTENZA DIFFERITA" 23h

Questo pulsante permette di programmare l'avvio del ciclo di lavaggio, con un ritardo compreso tra 1 e 23 ore.

Per impostare la partenza ritardata procedere nel seguente modo:

- Premere il pulsante "**PARTENZA DIFFERITA**" (sul display verrà visualizzata la scritta "**00**").
- Premere nuovamente il pulsante per incrementare il ritardo in ore (ad ogni pressione il ritardo viene incrementato di 1 ora, fino ad un massimo di 23).
- Per avviare il conteggio, premere il pulsante "**START**". Il display visualizzerà il tempo rimanente alla partenza del programma.

Alla fine del conteggio, il programma partirà automaticamente e sul display verrà visualizzata la durata del ciclo scelto.

Se si desidera annullare la partenza ritardata procedere nel seguente modo:

- Tenere premuto per almeno 5 secondi il pulsante "**RESET**". Sul display verrà visualizzato "**00**" e verranno emessi dei segnali acustici.
- La partenza ritardata ed il programma selezionato verranno annullati. Sul display verranno visualizzati due trattini.

- A questo punto, se si desidera far partire la lavastoviglie, sarà necessario impostare nuovamente il programma desiderato ed eventualmente selezionare i pulsanti opzione, come indicato nel paragrafo "**IMPOSTAZIONE DEI PROGRAMMI**".

## Esclusione segnalazione acustica di FINE PROGRAMMA

La segnalazione acustica di fine programma può essere disattivata nel seguente modo:

**IMPORTANTE**  
Iniziare la procedura **SEMPRE** dalla condizione di lavastoviglie spenta.

1. Mantenere premuto il pulsante "**SELEZIONE PROGRAMMA**" e contemporaneamente **accendere** la lavastoviglie con il pulsante "**AVVIO/ARRESTO**" (verrà emesso un breve suono).
2. Continuare a tenere premuto il pulsante "**SELEZIONE PROGRAMMA**" per almeno 15 secondi (durante questo periodo si udiranno 2 segnali acustici).
3. Rilasciare il pulsante nel momento in cui verrà emesso il **secondo** segnale acustico (nel display verrà visualizzato "**b1**" che sta ad indicare che la suoneria è attivata).
4. Premere nuovamente lo stesso pulsante (apparirà "**b0**" che sta ad indicare che la suoneria è disattivata).
5. Spegnere la lavastoviglie premendo il pulsante "**AVVIO/ARRESTO**" per rendere effettiva la nuova impostazione.

Per riattivare la suoneria, seguire la stessa procedura.

## Simply-Fi



Per le impostazioni relative al Wi-Fi, fare riferimento all'apposito paragrafo e alla "**Guida Rapida**" allegata al presente libretto.

## Memorizzazione dell'ultimo programma utilizzato

Per abilitare la memorizzazione dell'ultimo programma utilizzato procedere nel seguente modo:

**IMPORTANTE**  
Iniziare la procedura **SEMPRE** dalla condizione di lavastoviglie spenta.

1. Mantenere premuto il pulsante "**SELEZIONE PROGRAMMA**" e contemporaneamente **accendere** la lavastoviglie con il pulsante "**AVVIO/ARRESTO**" (verrà emesso un breve suono).
2. Continuare a tenere premuto il pulsante "**SELEZIONE PROGRAMMA**" per almeno **30** secondi (durante questo periodo si udiranno **3** segnali acustici).
3. Rilasciare il pulsante nel momento in cui verrà emesso il **TERZO** segnale acustico (sul display verrà visualizzato "**A0**" che sta ad indicare che la memorizzazione è disattivata).

4. Premere nuovamente lo stesso pulsante (sul display verrà visualizzato "**A1**" che sta ad indicare che la memorizzazione è attivata).
5. Spegnerne la lavastoviglie premendo il pulsante "**AVVIO/ARRESTO**" per rendere effettiva la nuova impostazione.

Per disattivare la memorizzazione, seguire la stessa procedura.

**IMPORTANTE**  
Questa lavastoviglie è dotata di un dispositivo di sicurezza antitrabocco che, in caso di anomalia, interviene scaricando l'acqua in eccesso.



**ATTENZIONE!**  
Per evitare l'intervento intempestivo del dispositivo di sicurezza antitrabocco, si raccomanda di non muovere o inclinare la lavastoviglie durante il funzionamento.  
Nel caso sia necessario muovere o inclinare la lavastoviglie, assicurarsi prima che abbia completato il ciclo di lavaggio e che non ci sia acqua nella vasca.

La lavastoviglie è in grado di segnalare una serie di anomalie visualizzate sul display

## SEGNALAZIONE AUTOMATICA DI ANOMALIE


ANOMALIA	CAUSA	RIMEDIO
Sul display compare <b>E2</b> accompagnato da un breve segnale acustico.	Mancanza acqua (rubinetto dell'acqua chiuso).	Spegnerne la lavastoviglie, aprire il rubinetto e reimpostare il ciclo.
Sul display compare <b>E3</b> accompagnato da un breve segnale acustico.	La macchina non riesce a scaricare l'acqua dalla vasca.	Verificare se il tubo di scarico è piegato o il sifone otturato e se i filtri sono intasati. Se il difetto permane, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.
Sul display compare <b>E4</b> accompagnato da un breve segnale acustico.	Perdita di acqua.	Verificare se il tubo di scarico è piegato o il sifone otturato e se i filtri sono intasati. Se il difetto permane, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.
Sul display compare <b>E5, E6, E7, Ef</b> o <b>EL</b> , accompagnati da un breve segnale acustico.	Guasto al controllo elettronico.	E' necessario rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.
Sul display compare <b>E8</b> o <b>Ei</b> accompagnati da un breve segnale acustico.	L'elemento riscaldante dell'acqua non funziona correttamente o piastra filtro intasata.	Pulire piastra filtro. Se il difetto permane, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica.













# ELENCO DEI PROGRAMMI

## Lavaggio con prelavaggio

Per i programmi con prelavaggio, si consiglia di aggiungere una seconda dose di detersivo (MAX. 10 grammi) direttamente nella lavastoviglie.

◆/(○) = LO SVOLGIMENTO DEI PROGRAMMI "AUTOMATICI" VIENE OTTIMIZZATO, GRAZIE ALL' INTERVENTO DEL SENSORE DI SPORCO CHE ADATTA I PARAMETRI DI LAVAGGIO IN FUNZIONE DEL GRADO DI SPORCO DELLE STOVIGLIE.

PO  = Programma per accedere alla funzione Simply-Fi

P1	U.wash +		Igienizzante 75°C	Ciclo con azione antibatterica, adatto a lavare ed igienizzare stoviglie (anche particolarmente incrostate) biberon, ecc...
	PROGRAM		Intensivo 75°C	Adatto al lavaggio di pentole e di tutte le altre stoviglie particolarmente sporche.
	U.wash -		Forte & Veloce 65°C	Adatto al lavaggio rapido di stoviglie abbondantemente sporche.
P2	U.wash +		Auto Universale+ 65-75°C	◆ Adatto al lavaggio di stoviglie di tutti i giorni. Due risciacqui finali garantiscono un elevato livello d'igiene e pulizia.
	PROGRAM		Auto Universale 50-60°C	◆ Adatto al lavaggio di stoviglie e pentole normalmente sporche.
	U.wash -		Auto Giornaliero 45-55°C	◆ Ciclo veloce, per stoviglie normalmente sporche, adatto ai lavaggi frequenti e carichi normali.
P3	U.wash +		Ultra Silenzioso 55°C	Programma a massima silenziosità. Ideale per il funzionamento nelle ore notturne e per poter usufruire delle tariffe energetiche agevolate.
	PROGRAM		Eco 45°C	Programma per stoviglie normalmente sporche (il più efficiente in termini di consumo combinato d'acqua ed energia per il lavaggio di tali stoviglie). <b>Programma normalizzato EN 50242.</b>
	U.wash -		Delicato 45°C	Adatto al lavaggio di stoviglie delicate e con decorazioni e cristalleria. Indicato anche per il lavaggio quotidiano di stoviglie poco sporche, ad esclusione delle pentole.
P4	U.wash +		Ultra Rapido 59' 65°C	Adatto al lavaggio quotidiano, subito dopo l'uso, di stoviglie e pentole normalmente sporche (MAX 8 coperti).
	PROGRAM		Ultra Rapido 24' 50°C	Ciclo superveloce da eseguire a fine pasto, indicato per un lavaggio di stoviglie fino a 6 coperti.
	U.wash -		Prelavaggio	Breve prelavaggio per le stoviglie usate al mattino o mezzogiorno, quando si vuole rimandare il lavaggio del carico completo.



Operazioni da compiere					Svolgimento del Programma					Durata media in Minuti	Funzioni Facoltative			
Detersivo prelavaggio	Detersivo lavaggio	Pulizia filtro e piastra	Controllo scorta brillitante	Controllo scorta sale	Prelavaggio caldo	Prelavaggio freddo	Lavaggio	Primo risciacquo freddo	Secondo risciacquo freddo	Risciacquo caldo con brillitante	Con acqua fredda (15°C)* -Tolleranza ± 10%-	Pulsante "PARTENZA DIFFERITA"	Pulsante "SUPER ECO"	Pulsante "ALL IN 1"

N.D.= OPZIONE NON DISPONIBILE

●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	SI	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	SI	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	SI	SI	SI
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	SI	SI	SI
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	SI	SI	SI
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	SI	SI	SI
	●	●	●	●			50°C			○	24	SI	N.D.	SI
		●				○					5	SI	N.D.	

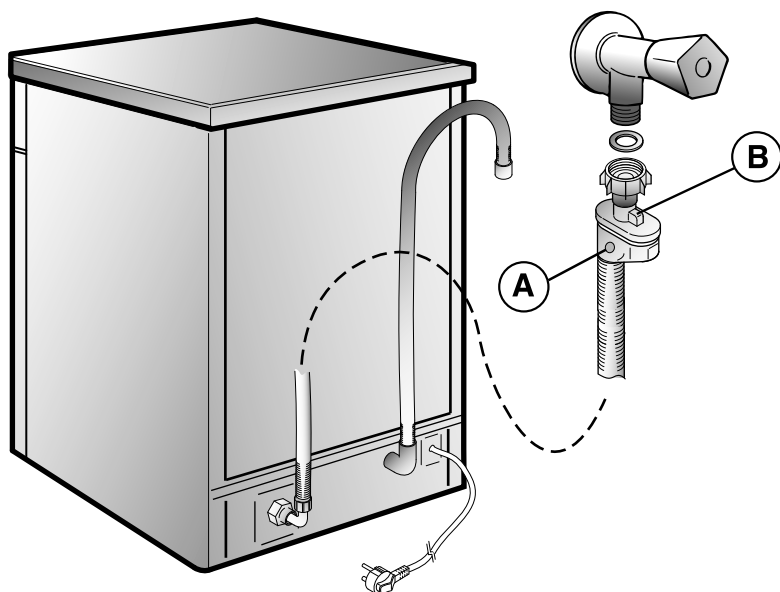
\* CON ACQUA CALDA IL TEMPO RESIDUO AL TERMINE DEL PROGRAMMA SI AGGIORNA AUTOMATICAMENTE DURANTE LO SVOLGIMENTO DELLO STESSO. ■ = Programmi "IMPULSE" ◆ = Programmi "AUTOMATICI"

## AQUASTOP-DISPOSITIVO DI BLOCCAGGIO DELL'ACQUA

Il tubo di carico dell'acqua è provvisto di un dispositivo di sicurezza che blocca l'afflusso dell'acqua qualora il tubo di carico si deteriori. Questo fatto viene segnalato dall'apparizione di una tacca rossa nella finestrella (A) .

In questo caso il tubo di carico acqua dovrà essere necessariamente sostituito. Se la lunghezza del tubo non è sufficiente per un corretto allacciamento, il tubo stesso dovrà essere sostituito con uno di lunghezza adeguata. Richiedere il tubo presso il Centro Assistenza Tecnica.

(B) Dispositivo antisvitamento (premere per svitare la ghiera).



## IMPIANTO DI DECALCIFICAZIONE

L'acqua contiene in misura variabile, a seconda delle località, sali calcarei e minerali che si possono depositare sulle stoviglie lasciando macchie e depositi biancastri.

Più elevato è il contenuto di questi sali, maggiore è la durezza dell'acqua.

La lavastoviglie è corredata di un decalcificatore che, utilizzando del sale rigenerante specifico per lavastoviglie, fornisce acqua priva di calcare (addolcita) per il lavaggio delle stoviglie.

Potete richiedere il grado di durezza della vostra acqua all'Ente erogatore di zona.

### Regolazione del decalcificatore

Il decalcificatore può trattare acqua con durezza fino a 90°fH (gradi francesi), 50°dH (gradi tedeschi) tramite 8 livelli di regolazione.

I livelli di regolazione vengono riportati nella tabella seguente con la relativa acqua di rete da trattare.

Livello	Durezza dell'acqua		Uso sale rigenerante	Regolazione decalcificazione
	°fH (gradi francesi)	°dH (gradi tedeschi)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	SI	d1
2	11-20	7-11	SI	d2
3	21-30	12-16	SI	d3
*4	31-40	17-22	SI	d4
5	41-50	23-27	SI	d5
6	51-60	28-33	SI	d6
7	61-90	34-50	SI	d7

*\* La regolazione è stata impostata dalla fabbrica al livello 4 (d4) in quanto questo soddisfa la maggior parte dell'utenza.*

A seconda del livello di appartenenza della vostra acqua impostare il valore di decalcificazione nel seguente modo:

#### IMPORTANTE

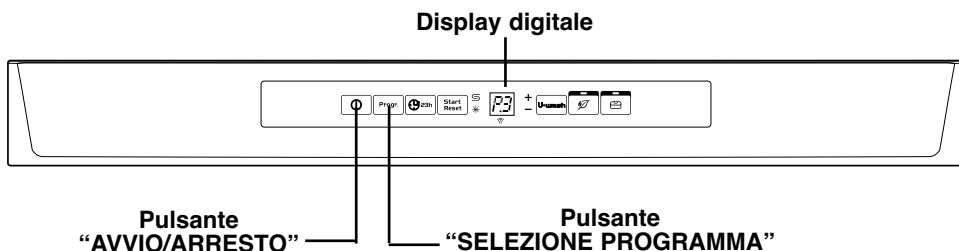
**Iniziare la procedura SEMPRE dalla condizione di lavastoviglie spenta.**

1. Mantenere premuto il pulsante "**SELEZIONE PROGRAMMA**" e contemporaneamente **accendere** la lavastoviglie con il pulsante "**AVVIO/ARRESTO**" (verrà emesso un breve suono).
2. Continuare a tenere premuto il pulsante "**SELEZIONE PROGRAMMA**" per almeno **5 secondi**, rilasciandolo **SOLO** dopo aver udito un segnale acustico. Nel display verrà indicato il livello di decalcificazione corrente.
3. Premere nuovamente lo stesso pulsante per scegliere il livello di decalcificazione voluto: ad ogni pressione del pulsante, il valore aumenta di un grado. Dopo aver raggiunto il valore "d7", l'indicatore salta di nuovo al valore "d0".
4. Spegnerne la lavastoviglie premendo il pulsante "**AVVIO/ARRESTO**" per rendere effettiva la nuova impostazione.



#### ATTENZIONE!

Se per qualsiasi motivo non si riuscisse a terminare la procedura, spegnere la lavastoviglie premendo il pulsante "**AVVIO/ARRESTO**" e ripartire dall'inizio (PUNTO 1).





## ARRUOLAMENTO LAVASTOVIGLIE

### Terminologia e strumenti

#### - **CONTROLLO REMOTO Wi-Fi:**

abilitare il controllo da remoto significa poter compiere tramite Wi-Fi qualsiasi tipo di operazione sulla lavastoviglie, ossia selezionare diversi programmi e farli partire, annullare un programma in esecuzione ecc... Se questa modalità non è stata abilitata, sulla lavastoviglie la si può comunque monitorare da remoto (esempio: se si è fatto partire un programma di lavaggio in modalità manuale, si potrà seguire l'evoluzione del ciclo sull'applicazione) ma non la si può "Pilotare" (ossia, cambiarne lo stato).

#### - **PROCEDURA DI ARRUOLAMENTO:**

è la procedura mediante la quale la lavastoviglie viene associata ad un router, tramite il quale essa è in grado di comunicare con l'applicazione (vedi la "**Guida Rapida**").

#### - **TASTO ACCENSIONE:**

lo spegnimento della lavastoviglie comporta la perdita della possibilità di controllo da remoto. Questo significa che per riabilitare il Wi-Fi, la macchina deve essere accesa, si deve selezionare il programma **P0** e successivamente premere il pulsante "**START/RESET**".

#### - **RESET**

è la combinazione di 2 tasti che se premuti simultaneamente consente di riportare l'elettrodomestico in uno stato di "default" dal punto di vista del Wi-Fi (tenere premuti i tasti fino a quando non compare sul display il messaggio **AP**). Per le macchine "da accosto" questi due pulsanti sono "**SUPER ECO**" e "**ALL IN 1**". Per le macchine "da incasso" i due pulsanti sono "**U • WASH**" " **+** " & " **-** ".

#### - **SETTAGGIO MODEM:**

è la procedura propedeutica per il funzionamento della funzione Wi-Fi. Per associare la lavastoviglie è necessario l'inserimento dell'ID e la password del router.

Controllare che le impostazioni del modem siano conformi a quanto indicato sotto (per accedervi consultare manuale d'uso del costruttore) altrimenti potrebbe verificarsi una mancanza di segnale.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1)  802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)

## FUNZIONI

L'applicazione permette di gestire l'apparecchio sia indoor che outdoor.

Per motivi di carattere funzionale, al fine di controllare la lavastoviglie da remoto è necessario che la porta sia chiusa. In ogni caso, anche con la porta aperta, è possibile utilizzare l'applicazione senza però poter far partire il ciclo di lavaggio.

### L'applicazione ha diverse funzioni:

#### - **PROGRAMMI / OPZIONI:**

attraverso il "Menu" è possibile selezionare fino a **12 programmi** e fino a **4 opzioni** (attivabili a seconda del ciclo di lavaggio prescelto) e salvarli nella sezione "**Preferiti**". Attraverso la funzione "**Quick Start**" è possibile accedere direttamente allo storico degli ultimi programmi utilizzati ed impostare rapidamente il programma prescelto.

#### - **PARTENZA RITARDATA:**

attraverso l'applicazione è possibile posticipare l'orario di inizio del ciclo di lavaggio fino a 23h, consentendo ulteriori modifiche tramite l'applicazione prima che il ciclo abbia inizio. Inoltre, l'applicazione consente di visualizzare il tempo rimanente, permettendo all'utente di essere costantemente aggiornato sul tempo restante al termine del lavaggio.

#### - **NOTIFICHE:**

l'applicazione informa l'utente sullo stato di avanzamento del ciclo di lavaggio (es. lavaggio principale, il risciacquo, l'asciugatura) aggiornandolo su eventuali malfunzionamenti che potrebbero verificarsi nel corso del ciclo (es. mancato carico dell'acqua). Al termine del ciclo di lavaggio la lavastoviglie si porta in stand-by e l'applicazione ripropone la schermata di selezione e programmazione iniziale.


#### - **CONTROLLO ENERGIA:**

permette di conoscere i consumi nelle varie fasi del ciclo di lavaggio, consigliando all'utente di posticipare la partenza del ciclo di lavaggio in orari a minor consumo energetico tramite la partenza ritardata.

#### - **DIAGNOSTICA:**

l'applicazione informa l'utente su eventuali errori o malfunzionamenti che possono verificarsi durante il ciclo di lavaggio (es. mancato carico/scarico). All'utente verranno forniti dei consigli pratici per risolvere il problema tecnico (es. assicurarsi che il filtro sia pulito, aggiungere il brillantante o il sale) prima di chiamare l'assistenza tecnica.

**Con la presente la Candy Hoover Group, dichiara che questo apparecchio**

**marcato  0051 è conforme ai requisiti essenziali dalla Direttiva R&TTE 1999/5/CE. Per ricevere copia della dichiarazione di conformità, contattare il costruttore al sito: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).**

Congratulations!

Thank you for choosing a Candy appliance; quality dishwashers which guarantee high performance and reliability.

Candy manufacture a vast range of domestic appliances: washing machines, washer/dryers, cookers, microwave ovens, ovens and hobs, refrigerators and freezers.

Ask your dealer for the catalogue with the complete range of Candy products. Please read this booklet carefully as it provides important information regarding the safe installation, use, and maintenance of the machine, together with some useful advice on how to achieve the best results from your dishwasher.

For future reference please keep this instruction booklet in a safe place.

## **CUSTOMER SERVICE AND GUARANTEE**

Your new appliance is fully guaranteed by the manufacturer for 12 months against electrical/mechanical breakdown excluding:

- A.** Any faults which occur due to bad installation or misuse of the machine.
- B.** Any faults which occur due to repair of, or interference with, the machine by any person not authorised by the manufacturer to carry out service.
- C.** Any faults which occur due to any parts which are fitted to the machine which are not the original manufacturers parts.
- D.** Any faults arising from non-domestic use or unusual or abnormal use of the machine.
- E.** Any faults arising from operation at incorrect voltage.
- F.** Any faults arising from incorrect operation of the machine.  
The guarantee applies to Gt Britain and Northern Ireland only, and is an addition to your statutory rights.

---

## **AFTER SALES SERVICE**

For service and repairs call your local engineer on our national telephone number:

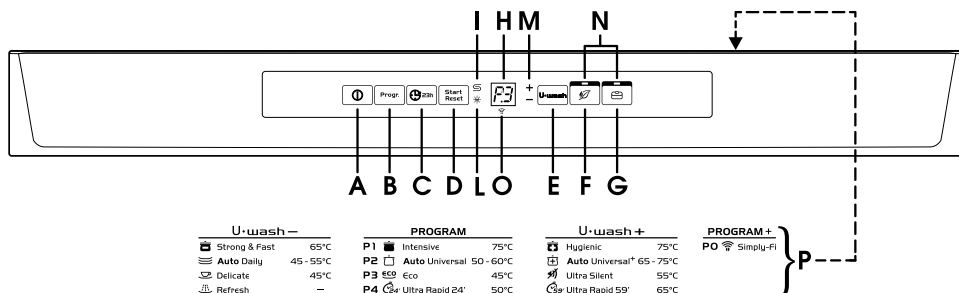
***GIAS Service***

***Tel: 08444 995599***

***Support Service***

***(Eire 0818 200021)***

# DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL



- A** "ON/OFF" button
- B** "PROGRAMME SELECTION" button
- C** "DELAY START" button
- D** "START"/"RESET" button (start/cancelling programme)
- E** "U•WASH" button
- F** "SUPER ECO" option button
- G** "ALL IN 1" option button
- H** DIGITAL DISPLAY
- I** "SALT EMPTY" light
- L** "RINSE AID EMPTY" light
- M** "U•WASH" lights
- N** "OPTION SELECTION" lights
- O** Wi-Fi light ( Simply-Fi )
- P** Programme guide

DIMENSIONS		
	With working top	Without working top
Width x Height x Depth (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Depth with door open (cm)	120	117
TECHNICAL DATA		
EN 50242 place load		16
Capacity with pans and dishes		9 persons
Water supply pressure (MPa)		Min. 0,08 - Max. 0,8
Fuse / Power input / Supply voltage		See rating plate
CONSUMPTION (main programmes)*		
Programme	Energy (kWh)	Water (L)
<b>INTENSIVE</b>	2,07	21
<b>UNIVERSAL</b>	1,46	15
<b>ECO</b>	0,95	10
<b>ULTRA RAPID 24'</b>	0,59	9
Power consumption of the off-mode and of the left-on mode: 0,45 W / 0,45 W		
*Values are measured in a laboratory according to European Standard EN 50242 (consumption may vary according to conditions of usage).		

## PROGRAMME SELECTION AND SPECIAL FUNCTIONS

(Use in conjunction with programme guide)

### "U•WASH" button

#### U•wash

This button allows you to modify the wash intensity, according to how dirty your dishes are, by modifying the wash time and temperature.

Press the button to increase the intensity of wash cycle ( + indicator light) or to reduce the intensity of wash, this also allows you to decrease the wash length time ( - indicator light).

The combination of the button with the 4 main wash programmes enables to have 8 additional wash cycles (achieving a total of 12 programmes of washing).

#### IMPORTANT

When the dishwasher is switched on, the setting last used will be indicated.

### Programme settings

- Open the door and place the dirty dishes inside the appliance.
- Press the "ON/OFF" button (ⓘ). The display will show two lines.
- Choose a programme by pressing the "PROGRAMME SELECTION" button.
- If you wish, press the "U•WASH" button.
- If you wish to select an option, press the corresponding button (the indicator light will turn on).
- Press the "START" button.  
The length of the program will be shown on the display alternating hours with minutes [l.e: 1 h] (1 hour) / [25] (25 minutes).
- When the door is shut, after an audible signal has sounded, the programme will start automatically. The display will show the time remaining to the end of the cycle.

### "AUTOMATIC" programmes

The dishwasher is equipped with a **dirt sensor**, able to analyse water murkiness during all "AUTOMATIC" programme phases (see *programme list*); thanks to this sensor the washing cycle parameters are automatically adapted to the real quantity of dirt on dishes. Thus excellent washing results are guaranteed while optimising water and energy consumption.

### "IMPULSE" programmes

The "IMPULSE" programmes use an impulse washing technology, which reduces consumption, noise and increases performances.

#### IMPORTANT

The "intermittent" working of the washing pump **MUST NOT BE** considered a malfunction, it is a characteristic of the impulse washing so must be considered a normal function of the programme.

### Programme interruption

Opening the door when a programme is running is not recommended especially during the main wash and final hot rinse phases. However, if the door is opened while a programme is running (for example, to add dishes) the machine stops automatically and the display will flash the remaining time before the end of the cycle. Close the door, **without pressing any buttons**. The cycle will start from where it left off.



## IMPORTANT

A running program can be interrupted without opening the door by pressing the "ON/OFF" button. In this case, simply press the "ON/OFF" button again to restart the cycle from where it left off.



## WARNING!

If you open the door during the drying cycle, an audible audio signal advises you that the drying cycle has not yet finished.

## Changing a running programme

Proceed as follows to change or cancel a running program:

- Hold the "RESET" button down for at least 5 seconds. "00" will appear on the display and some audible signals will sound.
- The running programme will be cancelled. The display will show two lines.
- At this point a new programme can be set.



## WARNING!

Before starting a new programme, you should check that there is still detergent in the dispenser. If necessary, top up the dispenser.

## Programme operations

Whilst a programme is running, the display shows the time remaining to the end of the cycle, which is automatically updated.

*If there is any break in the power supply while the dishwasher is operating, a special memory stores the selected programme and, when the power is restored, it continues where it left off.*

## Programme end

A 5 second alarm will sound (if not muted) 3 times at 30 second intervals to signal that the programme has ended. The display and all the indicator lights will switch off.

## Option buttons

### "SUPER ECO" button

This button provides an energy and time saving of 25% on average (according to the select cycle) reducing the wash water temperature and the drying time during the final rinse.

This programme is recommended for light soil washes, and for slightly wet dishes that are not fully dry, & improved drying results. We advise you to leave the door of the Dishwasher half-open at the end of the cycle, to allow for a natural circulation of air inside the dishwasher.

### "ALL IN 1" button

This option optimises the use of "ALL in 1" ("3 in 1"/"4 in 1"/"5 in 1", ecc.) combined detergents.

By pressing this button, the selected washing programme is modified to get best performance from combined detergents (furthermore, the salt and rinse aid shortage lights are de-activated).



## WARNING!

Once selected, this option keeps being on (light on) also for next washing cycles and it can be de-activate (light off) only by pressing the button once again.

## IMPORTANT

This option is recommended when using the ULTRA RAPID 24' program, the duration of which will be extended for about 15 minutes, allowing the detergent tablets to achieve a better performance.

## "DELAY START" button 23h

Dishwasher start time can be set with this button, delaying start from 1 to 23 hours.

Proceed as follows to set a delayed start:

- Press the "**DELAY START**" button ("00" will appear on the display).
  
- Press the button again to increase the delay in hours (each time the button is pressed the delay is increased by 1 hour to a maximum of 23).
  
- To start the countdown, press the "**START**" button.  
The display will show the time remaining to the begin of the programme.

At the end of the countdown, the programme will automatically start and the length of the selected cycle will be shown in the display.

Proceed as follows to cancel a delayed start:

- Hold the "**RESET**" button down for at least **5** seconds. "00" will appear on the display and some audible signals will sound.
  
- The delayed start and the selected programme will be cancelled.  
The display will show two lines.
  
- At this point, a new programme and option buttons must be set to start a new programme as indicated in the "**PROGRAMME SETTINGS**" section.

## Alarm mute for the PROGRAMME END

The alarm **for the programme end** may be muted as follows:

**IMPORTANT**  
The dishwasher must **ALWAYS** be off before start of this procedure.

1. Hold down the "**PROGRAMME SELECTION**" button and at the same time **switch on** the dishwasher by pressing the "**ON/OFF**" button (a brief audible signal will sound).
  
2. Keep the "**PROGRAMME SELECTION**" button pressed for at least **15** seconds (during this time **2** audible signals will sound).
  
3. Release the button when the **second** audible signal sounds ("**b1**" will appear on the display to indicate that the alarm is on).
  
4. Press the same button again ("**b0**" will appear on the display to indicate that the alarm is off).
  
5. Turn off the dishwasher by pressing the "**ON/OFF**" button to confirm the new setting.

To turn the alarm on again, follow the same procedure.

## Simply-Fi



For details on Wi-Fi settings, please refer to the appropriate section of this user manual and to the "**Quick Guide**" enclosed with this booklet.

## Memorization of the last programme used

The last programme used can be memorized by following the below:

### IMPORTANT

The dishwasher must **ALWAYS** be off before start of this procedure.

1. Hold down the "**PROGRAMME SELECTION**" button and at the same time **switch on** the dishwasher by pressing the "**ON/OFF**" button (a brief audible signal will sound).
2. Keep the "**PROGRAMME SELECTION**" button pressed for at least **30** seconds (during this time, **3** audible signals will sound).
3. Release the button when the **THIRD** audible signal sounds ("**A0**" will appear on the display to indicate that the memorization is off).

4. Press the same button again ("**A1**" will appear on the display to indicate that the memorization is on).
5. Turn off the dishwasher by pressing the "**ON/OFF**" button to confirm the new setting.

To disable the memorization, follow the same procedure.

### IMPORTANT

This dishwasher is equipped with an anti-overflow safety device which will automatically discharge any excess water should a problem occur.



### WARNING!

To ensure the correct operation of the anti-overflow safety device, we recommend that the dishwasher is not moved or tilted during operation. If however it is necessary to tilt or move the dishwasher, please ensure that the washing cycle is complete and that there is no remaining water inside the dishwasher.

The dishwasher is able to signal a series of faults in the display.

## AUTOMATIC FAULT SIGNALS


FAULTS	CAUSE	SOLUTION
<b>E2</b> appears on the display and the alarm sounds.	No water (inlet hose closed).	Turn off the dishwasher, open the inlet hose and reset the cycle.
<b>E3</b> appears on the display and the alarm sounds.	The machine cannot drain water.	Check if the drain tube is bent or if the siphon or filters are clogged. If the problem persists, contact Customer Service.
<b>E4</b> appears on the display and the alarm sounds.	Water leak	Check if the drain tube is bent or if the siphon or filters are clogged. If the problem persists, contact Customer Service.
<b>E5, E6, E7, Ef</b> or <b>EL</b> appears on the display and the alarm sounds.	Electronic control fault.	Contact Customer Service.
<b>E8</b> or <b>Ei</b> appear on the display and the alarm sounds.	The water heating element is not working correctly or the filter plate is clogged.	Clean the filter plate. If the problem persists, contact Customer Service.













# PROGRAMME GUIDE

## Wash with prewash

For wash programmes with prewash, it is advisable to add a second dose of detergent (max. 10 g) directly in the machine.

◆/( ◯) = "AUTOMATIC" PROGRAMMES ARE OPTIMISED THANKS TO THE DIRT SENSOR THAT ADAPTS WASHING PARAMETERS TO DISH DIRT LEVELS.

PO  = is the program which allows you to access the Simply-Fi functions.

P1	U.wash + 	<b>Hygienic</b> 75°C		An antibacterial cycle, intended for washing and sterilising dishes (even heavily stained ones) babies' bottles etc.
	PROGRAM 	<b>Intensive</b> 75°C	■	Once a day - for heavily soiled pans and any other items that have been left all day for washing.
	U.wash - 	<b>Strong &amp; Fast</b> 65°C	■	Intended for rapid washing of very dirty dishes.
P2	U.wash + 	Auto <b>Universal+</b> 65-75°C	◆	Intended for everyday dishwashing. Two final rinses ensure a high level of hygiene and cleanliness.
	PROGRAM 	Auto <b>Universal</b> 50-60°C	◆ ■	Once a day - for normal soiled pans and any other items that have been left all day for washing.
	U.wash - 	Auto <b>Daily</b> 45-55°C	◆ ■	Fast cycle, for "normally" dirty dishes - intended for frequent washes and normal loads.
P3	U.wash + 	<b>Ultra Silent</b> 55°C		Quietest washing cycle. Ideal for functioning by night and for taking advantage of reduced energy fares.
	PROGRAM 	<b>Eco</b> 45°C	■	Programme for normally soiled tableware (the most efficient in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware). <b>Programme standardised to EN 50242.</b>
	U.wash - 	<b>Delicate</b> 45°C	■	Suitable for delicate crockery and glassware. Also for less soiled items excluding pans.
P4	U.wash + 	<b>Ultra Rapid 59'</b> 65°C		Suitable for heavily soiled items that are to be washed straight after a meal (Max 8 place load).
	PROGRAM 	<b>Ultra Rapid 24'</b> 50°C		Quick wash for dishes which are to be washed immediately after the meal. Wash load of 6 persons.
	U.wash - 	<b>Refresh</b>		Short cold pre-wash for items that are stored in the dishwasher until you are ready to wash a full load.

Check list					Programme contents					Average duration in minutes	Special function buttons available			
Detergent for soaking (Prewash)	Detergent for washing	Clean filter	Check rinse aid dispenser	Check salt container	Hot pre-wash	Cold pre-wash	Main wash	First cold rinse	Second cold rinse	Hot rinse with rinse aid	With cold water (15°C) - Tolerance ± 10%*	"DELAY START" button	"SUPER ECO" button	"ALL IN 1" button

N/A = OPTION NOT AVAILABLE

●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	YES	YES	YES
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	YES	YES	YES
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	YES	YES	YES
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	YES	YES	YES
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	YES	YES	YES
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	YES	YES	YES
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	YES	YES	YES
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	YES	YES	YES
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	YES	YES	YES
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	YES	YES	YES
	●	●	●	●			50°C			○	24	YES	N/A	YES
		●				○					5	YES	N/A	

\* WITH HOT WATER THE TIME REMAINING UNTIL THE END OF THE PROGRAMME IS AUTOMATICALLY DISPLAYED WHILE THE PROGRAMME IS RUNNING. ■ = "IMPULSE" programmes ◆ = "AUTOMATIC" programmes

## AQUASTOP-SYSTEM

The water-stop device protects against water damages caused by leaks on the fill hose which could develop due to natural ageing of the hose.

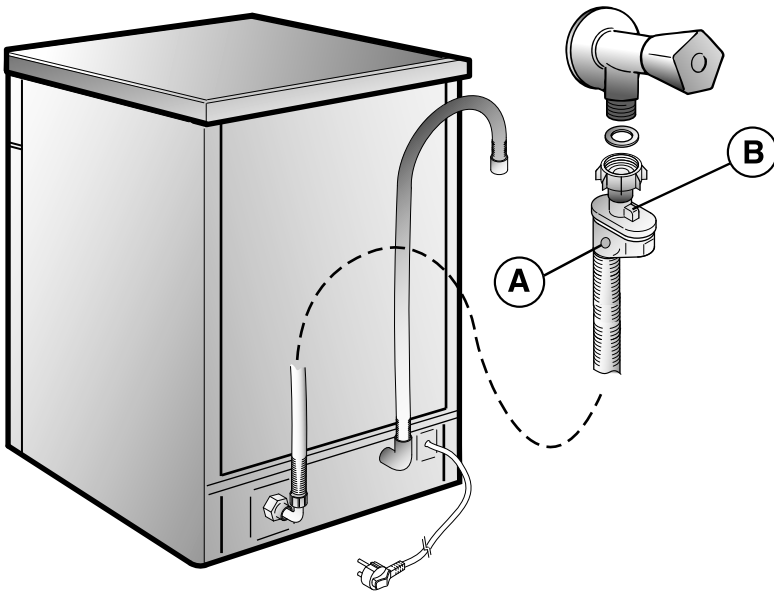
In the water-stop system the leaking water fills the corrugated hose and activates a stop valve which cuts off the water supply to the machine.

This fault is shown by a red sector on the window (A).

Would this occur, please refer to your Service Agent.

If the hose is not long enough for correct connection, it must be replaced with a longer one. The hose can be obtained from your Service Agent.

(B) Safety antitwist device (press and twist to remove the washer).



## WATER SOFTENER UNIT

Depending on the source of the supply, water contains varying amounts of limestone and minerals which are deposited on the dishes leaving whitish stains and marks. The higher the level of these minerals present in the water, the harder the water is. The dishwasher is fitted with a water softener unit which, through the use of special regenerating salt, supplies softened water for washing the dishes. The degree of hardness of your water can be obtained from your water supply company.

### Regulating the water softener with electronic programmer

The water softener can treat water with a hardness level of up to 90°FH (French grading) or 50°dH (German grading) through 8 settings.

The settings are listed in the table below:

Level	Water hardness		Use of regenerating salt	Water softener setting
	°FH (French)	°dH (German)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	YES	d1
2	11-20	7-11	YES	d2
3	21-30	12-16	YES	d3
*4	31-40	17-22	YES	d4
5	41-50	23-27	YES	d5
6	51-60	28-33	YES	d6
7	61-90	34-50	YES	d7

*\* The softener unit is set in the factory at level 4 (d4) as this satisfies the requirements of the majority of users.*

Regulate the setting of your water softener unit according to the degree of hardness of your water as follows:

#### IMPORTANT

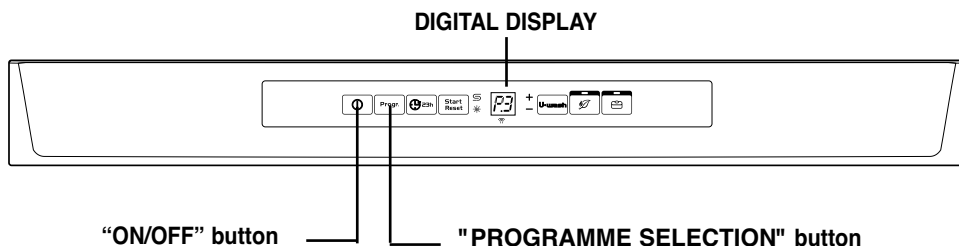
**The dishwasher must be ALWAYS off before start this procedure.**

1. Hold down the "**PROGRAMME SELECTION**" button and at the same time **switch on** the dishwasher by pressing the "**ON/OFF**" button (a brief audible signal will sound).
2. Keep the "**PROGRAMME SELECTION**" button pressed for at least **5 seconds**, **UNTIL** an audible signal sounds. The current water softener setting level will be shown on the display.
3. Press the same button again to select the required water softener level: each time the button is pressed, the setting will increase by one level. When you have reached "d7", the display will go back to "d0".
4. Turn off the dishwasher by pressing the "**ON/OFF**" button to confirm the new setting.



#### WARNING!

If any problem occurs, turn the dishwasher off by pressing the "**ON/OFF**" button and start the procedure again from the beginning (STEP 1).





## DISHWASHER ENROLMENT

### Terminology and tools

#### - **Wi-Fi SYSTEM:**

You can activate the remote control system of the dishwasher via Wi-Fi, this will allow you to control various aspects of the dishwasher's operation. For example, selecting and starting a wash cycle or pausing a wash cycle that's in progress. If the remote control system is disabled, then the Simply-Fi app will still allow you to track the progress of a wash cycle and see how much time is left until it completes. However you cannot control any of the dishwasher functions through Simply-Fi.

#### - **REGISTRATION PROCEDURE:**

This is the process by which the dishwasher is connected to a wireless router and enables communication with the Simply-Fi app. (for further information, please read the "**Quick Guide**").

#### - **ON/OFF BUTTON:**

If the dishwasher is switched off (via the "**ON/OFF**") button or disconnected from the mains supply, then functionality through the remote control system will not be available. To reactivate the Wi-Fi system, restore power to the dishwasher, select the **P0** program and then press the "**START/RESET**" button.

#### - **RESET:**

To restore the Wi-Fi system to factory settings, you need to press two buttons simultaneously until display the message **AP**. On freestanding models, you should press the "**SUPER ECO**" and "**ALL IN 1**" buttons. On built-in models, you should press the "**U • WASH**" "+" and "-" buttons.

#### - **MODEM SETTING:**

To activate the Wi-Fi capabilities of your dishwasher, you will need to link it to your internet router or hub. To establish a wireless connection, you will need to input the router/hub ID and password. The dishwasher will only be compatible with a modem that has the specifications shown in the table below. If it doesn't, then you may not get a Wi-Fi signal.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1)  802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)



## FUNCTIONS

The Simply-Fi app allows you to manage the dishwasher from either indoors or outdoors.

To comply with relevant standards, the door of the dishwasher needs to be closed to control the appliance remotely. If the door is not closed, then it will not be possible to start a wash cycle, but it is possible to use the Simply-Fi app.

### Within the Simply-Fi app there are several different functions:

#### - **PROGRAMS/OPTIONS:**

Through the Menu you can select up to **12 programs** and up to **4 options** (depending on the wash cycle that is selected) and save them under "**Favourites**". The "**Quick Start**" function allows you to quickly access a list of previously selected wash cycles and quickly set the same one again.

#### - **DELAY START:**

attraverso l'applicazione è possibile posticipare l'orario di inizio del ciclo di lavaggio fino a 23h, consentendo ulteriori modifiche tramite l'applicazione prima che il ciclo abbia inizio. Inoltre, l'applicazione consente di visualizzare il tempo rimanente, permettendo all'utente di essere costantemente aggiornato sul tempo restante al termine del lavaggio.

#### - **NOTIFICATION:**

The app will inform you about the progress of a wash cycle (i.e. washing, rinse, drying phase) and communicate any problems that arise during the course of a cycle (e.g. problems with water supply). At the end of the wash cycle, the dishwasher will go into stand-by and the app will return to its home screen.

#### - **POWER CONTROL:**

The app is able to show the levels of energy consumption at various stages of the wash cycle, as well as providing daily and weekly energy reports.

Furthermore, once the cost of the household electricity supply is determined, the app will suggest the best time to use the dishwasher.

#### - **DIAGNOSTICS:**

The app informs the user about any errors or problems that may occur during the wash cycle (e.g. failure to load / unload). The user will be provided with practical advice on how to solve the problem (e.g. make sure the filter is clean, add salt or rinse aid) before calling the Customer Care Department.

With this the **Candy Hoover Group**, declares that this appliance marked

with **CE** 0051 complies with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. To receive a copy of the declaration of conformity, please contact the manufacturer at: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

Compliments,

en ayant acheté un appareil électroménager Candy, vous avez fait preuve d'une très grande exigence: vous voulez le meilleur.

Candy est heureux de vous proposer cette nouvelle machine, fruit d'années de recherches et d'expériences confirmées sur le marché. Vous avez choisi la qualité, la fiabilité et les prestations techniques élevées.

Candy vous propose de plus, une gamme complète d'appareils d'électroménagers: machines-à-laver, lave-vaisselle, machines-à-laver séchantes, sèche-linge, four à micro-ondes, fours et plaques de cuisson, réfrigérateurs et congélateurs. Demandez à votre Revendeur le catalogue complet des produits Candy. Nous vous prions de lire attentivement les indications contenues dans ce mode d'emploi. Vous y trouverez d'importantes indications, sur la sécurité d'installation, d'emploi, de manutention et d'autres conseils utiles pour le meilleur emploi du lave-vaisselle.

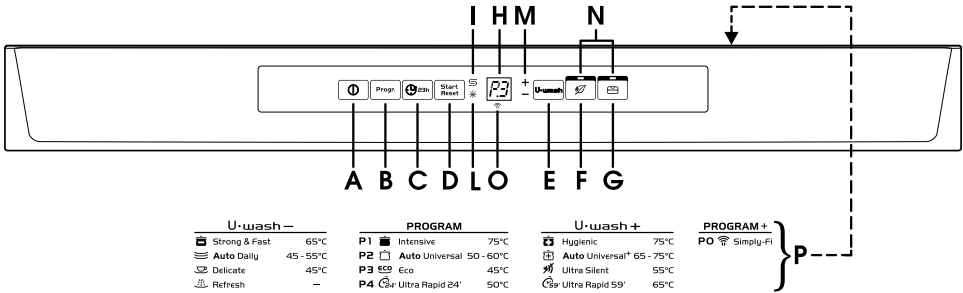
**Conservez avec soin ce mode d'emploi pour des consultations futures.**

## **GARANTIE**

Cette machine est livrée avec un certificat de garantie qui permet de contacter gratuitement l'assistance technique.

Veillez garder votre ticket d'achat et le mettre dans un endroit sûr en cas de besoin.

# DESCRIPTION DE LA MACHINE



- A** Touche "MARCHE/ARRÊT"
- B** Touche "PROGRAMMES"
- C** Touche "DEPART DIFFERE"
- D** Touche "START"/"RESET"  
(départ/annulation programme)
- E** Touche "U•WASH"
- F** Touche option "SUPER ECO"
- G** Touche option "ALL IN 1"

- H** AFFICHEUR
- I** Voyant "MANQUE DE SEL"
- L** Voyant "MANQUE DE PRODUIT DE RINÇAGE"
- M** Voyants "U•WASH"
- N** Voyants "SÉLECTION D'OPTION"
- P** Voyant Wi-Fi ( Simply-Fi )
- O** Description des programmes

DIMENSIONS		
	Avec plan de travail	Sans plan de travail
Largeur x Hauteur x Profondeur (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Encombrement porte ouverte (cm)	120	117
DONNÉES TECHNIQUES		
Couvert (EN 50242)	16	
Capacité avec casseroles et assiettes	9 personnes	
Pression admise pour l'installation hydraulique (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8	
Fusible / Puissance maximum absorbée / Tension	Voir plaque signalétique	
CONSOMMATIONS (programmes principaux)*		
Programme	Energie (kWh)	Eau (L)
INTENSIF	2,07	21
UNIVERSEL	1,46	15
ECO	0,95	10
ULTRA RAPIDE 24'	0,59	9
Consommation d'électricité en mode éteint et en mode veille: 0,45 W / 0,45 W		
*Valeurs mesurées en laboratoire selon la norme Européenne EN 50242 (des différences sont possibles lors d'un usage quotidien).		

## SELECTION DES PROGRAMMES ET FONCTIONS SPÉCIALES

### Touche "U•WASH"

#### U•wash

Cette touche permet de varier l'intensité de lavage, en fonction du degré de salissure de la vaisselle, modifiant ainsi la durée et la température du cycle de lavage.

Appuyer sur la touche pour augmenter l'intensité de lavage (voyant + ) ou pour la diminuer (voyant - ).

La combinaison de cette touche avec les 4 programmes de base, permet d'obtenir 8 programmes de lavage supplémentaires (soit un total de 12 programmes de lavage).

#### IMPORTANT

Lors de la mise en service de l'appareil, la dernière sélection effectuée apparaît par défaut.

### Choix des programmes

- Ouvrez la porte et rangez la vaisselle à laver.
- Appuyez sur la touche "MARCHÉ/ARRÊT" ①. Sur l'écran deux tirets vont apparaître.
- Choisir un programme en appuyant sur la touche "PROGRAMMES".
- Appuyer éventuellement sur la touche "U•WASH".
- Pour sélectionner une option, appuyez sur la touche correspondante (le voyant s'éclaire).
- Appuyez sur la touche "START". L'afficheur indique la durée du programme en alternant l'indication des heures et des minutes [i.e. 1 h ](1 hour) / [25](25 minutes)].
- Avec la porte fermé, après que le signal sonore ait retenti, le programme démarrera automatiquement. L'écran affiche le temps restant avant la fin du cycle.

### Programmes "AUTOMATIQUES"

Le lave-vaisselle est équipé d'un **capteur de saleté**, en mesure d'analyser le degré d'opacité de l'eau pendant toutes les phases des programmes "AUTOMATIQUES" (cf. liste programmes). Grâce à ce dispositif, les paramètres du cycle de lavage sont automatiquement adaptés à la quantité réelle de saleté présente sur la vaisselle. En effet le degré d'opacité de l'eau est lié à la quantité de saleté présente sur la vaisselle. Cela permet de garantir un lavage parfait et d'optimiser les consommations d'eau et d'énergie.

### Programmes "IMPULSE"

Les programmes "IMPULSE" utilisent une technique de lavage qui réduit les consommations, le bruit et améliore les performances.

#### IMPORTANT

Le fonctionnement "intermittent" de la pompe de lavage N'EST PAS le signe d'un mauvais fonctionnement, mais c'est une caractéristique du lavage "IMPULSE". C'est donc le signe du déroulement correct du programme.

### Interruption du programme

Nous vous déconseillons d'ouvrir la porte pendant l'exécution du programme, surtout pendant la phase centrale du lavage et celle du rinçage chaud final.

Cependant, si vous ouvrez la porte lorsque le programme est en cours (par exemple pour ajouter de la vaisselle), la machine s'arrête automatiquement et l'afficheur indiquera en clignotant le temps restant avant la fin du cycle.

Lorsque vous refermez la porte, le cycle repart de l'endroit où il s'était interrompu **sans devoir appuyer sur une touche.**

## IMPORTANT

**Vous pouvez interrompre le programme en cours même sans ouvrir la porte, en appuyant sur la touche "MARCHE/ARRÊT". Dans ce cas, pour que le cycle redémarre de l'endroit où il s'est interrompu, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche "MARCHE/ARRÊT".**



## ATTENTION!

**Si vous ouvrez la porte pendant que le lave-vaisselle effectue son cycle de séchage, un signal sonore vous alerte que le cycle n'est pas achevé.**

## Modification d'un programme en cours

Pour modifier ou annuler un programme en cours, procédez de la manière suivante:

- Enfoncez la touche "**RESET**" sans la lâcher pendant au moins **5** secondes. "**00**" apparaîtra sur l'écran et des signaux sonores retentiront.
- Le programme en cours sera annulé. Sur l'écran deux tirets vont apparaître.
- Vous pouvez alors configurer un nouveau programme.



## ATTENTION!

**Avant de démarrer un nouveau programme, veuillez contrôler la présence de lessive dans le compartiment. Si nécessaire, remplir le compartiment.**

## Déroulement du programme

Durant le déroulement du programme, l'écran affiche le temps restant avant la fin du cycle. Temps qui se met à jour automatiquement.

***En cas de coupure de courant pendant un programme de lavage, une mémoire spéciale restaure le programme sélectionné et, lorsque le courant est rétabli, reprend le cycle là où il s'est arrêté.***

## Fin du programme

La fin du programme est signalée par un signal acoustique (s'il est activé) de

5 secondes, répété 3 fois toutes les 30 secondes.

L'écran et tous les voyants s'éteindront.

## Touches option

### Touche "SUPER ECO"

Selon le programme choisi, cette option permet de réaliser en moyenne 25% d'économies en temps et en énergie en réduisant lors du dernier rinçage, le chauffage final de l'eau ainsi que les temps de séchage.

Nous conseillons cette option pour le lavage du soir, si vous n'avez pas besoin que la vaisselle qui vient d'être lavée ne soit parfaitement sèche immédiatement.

Pour obtenir un meilleur séchage, nous vous conseillons d'entrouvrir la porte en fin de cycle afin de favoriser la circulation naturelle de l'air dans le lave-vaisselle.

### Touche "ALL IN 1"

Cette option permet l'utilisation optimale de produits de lavage combinés "Tout en un" ("3 en 1"/"4 en 1"/"5 en 1", etc.). En appuyant sur cette touche, le programme de lavage sélectionné est modifié, de façon à obtenir les meilleurs résultats des produits combinés (de plus, les indicateurs de manque sel et produit de rinçage sont désactivés).



## ATTENTION!

**Une fois sélectionnée, l'option reste active (voyant correspondant allumé) pour programmes de lavage suivants et pourra être désactivée (voyant correspondant éteint) simplement en appuyant de nouveau sur la touche appropriée.**

## IMPORTANT

**Cette option est particulièrement recommandée lorsque vous utilisez le programme ULTRA RAPIDE 24', dont la durée sera prolongée d'environ 15 minutes de façon à obtenir les meilleures performances des détergents en tablettes.**

## Touche "DEPART DIFFERE" 23h

Cette touche permet de retarder le démarrage du cycle de lavage de 1 à 23 heures.

Pour configurer le départ différé, procédez de la manière suivante:

■ Appuyez sur la touche "**DEPART DIFFERE**" (l'afficheur montre "**00**").

■ Appuyez encore sur la touche pour augmenter le nombre d'heures correspondant au départ différé (à chaque pression le départ différé augmente d'une heure, jusqu'à un maximum de 23 heures).

■ Pour démarrer le décompte, appuyez sur la touche "**START**".  
L'écran affichera le temps restant au départ du programme.

A la fin du décompte, le programme démarre automatiquement et l'afficheur indique la durée du cycle choisi.

Si vous désirez annuler le départ différé, procédez de la manière suivante:

■ Enfoncez la touche "**RESET**" sans la lâcher pendant au moins 5 secondes. "**00**" apparaîtra sur l'écran et des signaux sonores retentiront.

■ Le départ différé et le programme sélectionné seront annulés.  
Sur l'écran deux tirets vont apparaître.

■ Vous devez alors, pour faire redémarrer le lave-vaisselle, reconfigurer le programme voulu et sélectionner, éventuellement, les touches Option, de la façon indiquée au paragraphe "**CHOIX DES PROGRAMMES**".

## Désactivation du signal acoustique de FIN PROGRAMME

La fonction du signal acoustique **à la fin du programme** peut être désactivée de la manière suivante:

**IMPORTANT**  
Commencer **TOUJOURS** la procédure avec le lave-vaisselle éteint.

1. Maintenir enfoncée la touche "**PROGRAMMES**" et **allumer** simultanément le lave vaisselle à l'aide de la touche "**MARCHE/ARRÊT**" (vous entendrez alors un son).
2. Maintenir enfoncée la touche "**PROGRAMMES**" pendant **15** secondes au moins (vous entendrez pendant cette période **2** sons).
3. Relâcher la touche lorsque vous entendrez le **second** signal sonore (l'afficheur montre "**b1**" qui indique que la sonnerie est activée).
4. Appuyer de nouveau sur la même touche (l'afficheur montre "**b0**" qui indique que la sonnerie est désactivée).
5. Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche "**MARCHE/ARRÊT**" pour rendre effective la nouvelle configuration.

Pour réactiver la sonnerie, suivez la même procédure.

## Simply-Fi



Pour plus de détails concernant les réglages Wi-Fi, veuillez-vous référer à la section dédiée de ce manuel ainsi qu'au "**Guide Rapide**" fourni.

## Mémorisation du dernier programme utilisé

La mémorisation du dernier programme utilisé, peut être activée comme suit:

### IMPORTANT

**Commencer TOUJOURS la procédure avec le lave-vaisselle éteint.**

1. Maintenir enfoncée la touche "**SELECTION DE PROGRAMME**" et allumer simultanément le lave vaisselle à l'aide de la touche "**MARCHE/ARRÊT**" (vous entendrez alors un son).
2. Maintenir enfoncée la touche "**SELECTION DE PROGRAMME**" pendant **30** secondes au moins (vous entendrez pendant cette période **3** sons).
3. Relâchez la touche lorsque vous entendrez le **TROISIEME** signal sonore ("**A0**" s'affichera sur l'écran pour indiquer que la mémorisation n'est pas activée).
4. Appuyez de nouveau sur la même touche ("**A1**" s'affichera sur l'écran pour indiquer que la mémorisation est activée).

5. Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche "**MARCHE/ARRÊT**" pour rendre effective la nouvelle configuration.

Pour désactiver la mémorisation, suivre la même procédure.

### IMPORTANT

**Ce lave-vaisselle est équipé d'un système de sécurité anti-débordement qui, en cas de problème, videra automatiquement tout excès d'eau.**



### ATTENTION!

**Pour éviter le déclenchement intempestif du dispositif de sécurité anti-débordement, il est recommandé de ne pas remuer ou incliner le lave-vaisselle pendant son fonctionnement.**

**Au cas où il serait nécessaire de remuer ou d'incliner le lave-vaisselle, s'assurer d'abord que le cycle de lavage est terminé et qu'il n'y a plus d'eau dans la cuve.**

**Le lave-vaisselle est en mesure de signaler sur l'afficheur plusieurs anomalies.**

## SIGNAL AUTOMATIQUE D'ANOMALIE

ANOMALIE	CAUSE	SOLUTION
<b>E2</b> apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	Manque d'eau (robinet d'eau fermé).	Eteignez le lave-vaisselle, ouvrez le robinet et reconfigurez le cycle.
<b>E3</b> apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	L'appareil n'arrive pas à vider l'eau de la cuve.	Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié, si le siphon n'est pas bouché et si les filtres ne sont pas colmatés. Si le problème persiste, adressez-vous au Service après-vente.
<b>E4</b> apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	Fuite d'eau.	Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié, si le siphon n'est pas bouché et si les filtres ne sont pas colmatés. Si le problème persiste, adressez-vous au Service après-vente.
<b>E5, E6, E7, Ef</b> ou <b>EL</b> apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	Panne du contrôle électronique.	Vous devez vous adresser au Service Après-Vente.
<b>E8</b> ou <b>Ei</b> apparaît sur l'afficheur, accompagné par un bref signal acoustique.	L'élément de chauffage de l'eau ne fonctionne pas correctement ou la plaque du filtre est colmatée.	Nettoyez la plaque du filtre. Si le problème persiste, adressez-vous au Service Après-Vente.













# LISTE DES PROGRAMMES

## Lavage précédé d'un prélavage

Pour les programmes précédés d'un prélavage, nous vous conseillons de mettre une seconde dose de détergent (max. 10 grammes) directement dans le lave-vaisselle.

◆/(○) = LE DÉROULEMENT DES PROGRAMMES "AUTOMATIQUES" S'OPTIMISE GRÂCE À L'INTERVENTION DU CAPTEUR DE SALETÉ QUI ADAPTE LES PARAMÈTRES DE LAVAGE EN FONCTION DU DEGRÉ DE SALETÉ DE LA VAISSELLE.

**PO**  = est le programme qui vous permet d'accéder aux fonctions Simply-Fi .

P1	U.wash +		<b>Hygiénique</b> 75°C	Cycle avec action anti-bactérienne, adapté pour laver et stériliser la vaisselle (même très incrustée), les biberons, etc...
	PROGRAM		<b>Intensif</b> 75°C	Conçu pour le lavage des casseroles et de toute autre vaisselle particulièrement sale.
	U.wash -		<b>Rapide &amp; Puissant</b> 65°C	Programme conçu pour le lavage rapide de vaisselle très sale.
P2	U.wash +		Auto <b>Universel+</b> 65-75°C	◆ Programme conçu pour la vaisselle de tous les jours. 2 rinçages finaux garantissent un niveau d'hygiène et de propreté élevé.
	PROGRAM		Auto <b>Universel</b> 50-60°C	◆ Destiné au lavage de la vaisselle et casseroles normalement sale.
	U.wash -		Auto <b>Quotidien</b> 45-55°C	◆ Programme rapide, destiné à la vaisselle normalement sale, adapté aux lavages fréquents et aux chargements normaux.
P3	U.wash +		<b>Ultra Silence</b> 55°C	Programme très silencieux, idéal pour une utilisation nocturne.
	PROGRAM		<b>Eco</b> 45°C	Programme pour vaisselle normalement sale (le plus efficace en termes de consommations combinées d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle). <b>Programme normalisé EN 50242.</b>
	U.wash -		<b>Délicat</b> 45°C	Adapté au lavage de la vaisselle délicate décorée et en cristal. Indiqué pour le lavage quotidien de la vaisselle peu sale, à l'exclusion des casseroles.
P4	U.wash +		<b>Ultra Rapide 59'</b> 65°C	Destiné au lavage quotidien de la vaisselle et casseroles normalement sale. A utiliser immédiatement après le repas (Max 8 couverts).
	PROGRAM		<b>Ultra Rapide 24'</b> 50°C	Cycle très rapide à effectuer à la fin du repas. Recommandé pour un lavage de vaisselle jusqu'à 6 personnes.
	U.wash -		<b>Rinçage</b>	Pour la vaisselle utilisée le matin ou à midi, entreposée dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que vous soyez prêt à laver une charge pleine.



Opérations à accomplir					Déroulement du programme					Durée moyenne en minutes	Fonctions facultatives			
Lessive pré-lavage	Lessive lavage	Nettoyage plaque, filtre	Contrôle provision du produit de rinçage	Contrôle provision Sel	Pré-lavage chaud	Pré-lavage froid	Lavage	Premier rinçage à froid	Second rinçage à froid	Rinçage chaud avec-produit de rinçage	Avec eau froide (15°C)* (Tolérance ±10%)	Touche "DEPART DIFFERE"	Touche "SUPER ECO"	Touche "ALL IN 1"

N/A = OPTION NON DISPONIBLE

●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	OUI	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	OUI	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	OUI	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	OUI	OUI	OUI
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	OUI	OUI	OUI
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	OUI	OUI	OUI
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	OUI	OUI	OUI
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	OUI	OUI	OUI
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	OUI	OUI	OUI
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	OUI	OUI	OUI
	●	●	●	●			50°C			○	24	OUI	N/A	OUI
		●				○					5	OUI	N/A	

\* AVEC DE L'EAU CHAUDE LE TEMPS RESTANT AVANT LA FIN DU PROGRAMME DE LAVAGE EST AUTOMATIQUEMENT AFFICHÉ EN COURS DE CYCLE. ◆ = Programmes "AUTOMATIQUES"

## AQUASTOP - DISPOSITIF DE BLOCAGE DE L'EAU

Le tuyau d'alimentation, doublé d'une gaine, est équipé d'un dispositif de blocage de l'eau.

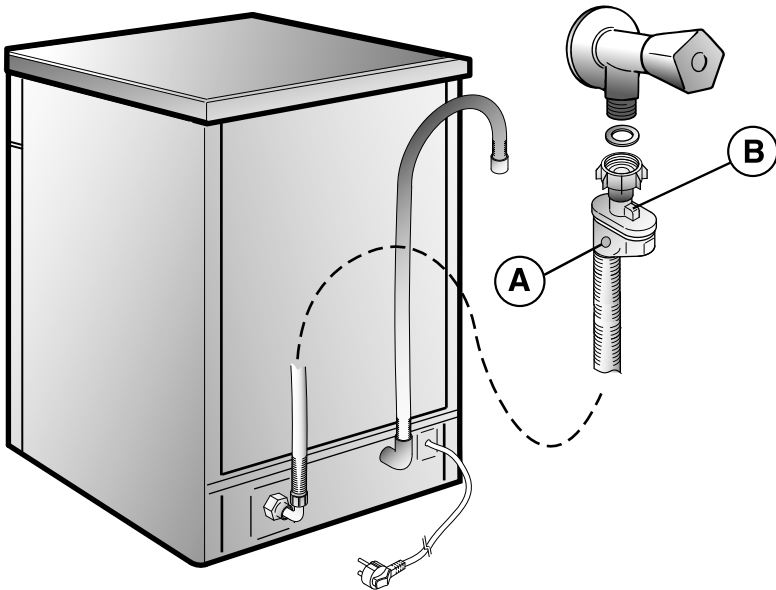
Dans le cas où le tuyau se détériorerait (usure naturelle ou surpression), l'eau s'écoulerait dans la gaine et actionnerait le dispositif de blocage de l'eau directement au robinet.

Cet incident serait alors signalé par un témoin rouge situé dans la petite fenêtre (A).

Dans ce cas, fermez le robinet d'eau et changez le tuyau.

Si le tuyau n'est pas assez long pour permettre un branchement correct, il doit être remplacé par un tuyau plus long. Le tuyau peut être fourni par votre service après-vente.

(B) Dispositif antidévisage (appuyer pour devissier l'embout).



## ADOUCCISSEUR D'EAU

Selon la source d'approvisionnement, l'eau contient des quantités variables de calcaire et de minéraux qui se déposent sur la vaisselle en laissant des taches et des marques blanchâtres.

Plus la densité de minéraux dans l'eau est élevée, plus celle-ci est dure.

Le lave vaisselle est équipé d'un dispositif d'adoucisseur d'eau qui, avec l'utilisation du sel régénérant, fournit de l'eau douce pour laver la vaisselle.

Le degré de dureté de votre eau peut vous être communiqué par votre fournisseur d'eau.

### Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau peut traiter l'eau dont la dureté s'élève jusqu'à 90°FH (Graduation française) ou 50°dH (Graduation germanique) et ce à partir de 8 niveaux de réglage.

Les positions de réglage de l'adoucisseur d'eau sont indiquées dans le tableau suivant.

Niveau	Dureté de l'eau		Utilisation de sel régénérant	Réglage de l'adoucisseur d'eau
	°fH (France)	°dH (Allemagne)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	OUI	d1
2	11-20	7-11	OUI	d2
3	21-30	12-16	OUI	d3
*4	31-40	17-22	OUI	d4
5	41-50	23-27	OUI	d5
6	51-60	28-33	OUI	d6
7	61-90	34-50	OUI	d7

\* *L'adoucisseur d'eau est pré réglé en usine sur le niveau 4 (d4) car ce niveau répond à la majorité des besoins.*

Pour régler la position de l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de votre eau, procédez comme suit :

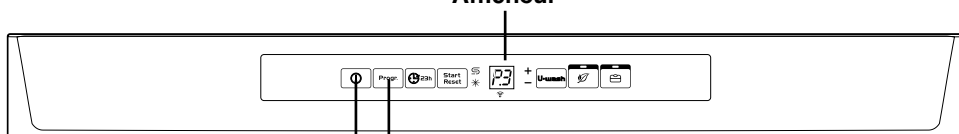
**IMPORTANT**  
Commencer **TOUJOURS** la procédure avec le lave-vaisselle éteint.

- Maintenir enfoncée la touche **"PROGRAMMES"** et **allumer** simultanément le lave vaisselle à l'aide de la touche **"MARCHE/ARRÊT"** (vous entendrez alors un son).
- Maintenir enfoncée la touche **"PROGRAMMES"** pendant **5 secondes** au moins.  
Relâcher la touche **SEULEMENT** après avoir entendu le signal sonore.  
L'afficheur montre le niveau de diminution du calcaire.
- Enfoncer de nouveau la même touche pour choisir le niveau de diminution du calcaire désirée: chaque pression sur la touche augmentera la position d'un niveau. Quand vous aurez atteint la position "d7", l'afficheur retournera à la position "d0".
- Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche **"MARCHE/ARRÊT"** pour rendre effective la nouvelle configuration.



**ATTENTION!**  
Si, pour quelque raison que ce soit, la procédure ne peut être terminée avec succès, éteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche **"MARCHE/ARRÊT"** et recommencer depuis début (POINT 1).

Afficheur



Touche  
"MARCHE/ARRÊT"

Touche  
"PROGRAMMES"



## ENREGISTREMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

### Termes et outils

#### - **Wi-Fi SYSTEM:**

Activer le contrôle à distance de la machine via le Wifi vous permettra de contrôler différents éléments de votre lave-vaisselle. L'application vous permet de choisir et d'exécuter différents cycles de lavage, de suspendre un cycle, etc... Si le fonctionnement en tant que "télécommande" est désactivé, vous avez toujours la possibilité de suivre le déroulement d'un cycle grâce à l'application (pour vérifier le temps restant par exemple), mais vous ne pouvez pas contrôler toutes les fonctions de la machine (à savoir modifier et/ou suspendre un programme).

#### - **PROCEDURE D'ENREGISTREMENT:**

Ceci correspond au processus permettant de relier la machine à laver à un routeur sans fil pour permettre la communication avec l'application (pour plus d'informations, reportez-vous au "Guide Rapide").

#### - **BOUTON "MARCHE/ARRÊT":**

Si le lave-vaisselle est éteint (via le bouton "MARCHE/ARRÊT" ou bien déconnecté de l'alimentation secteur) les fonctions de contrôle à distance ne fonctionneront pas. Pour réactiver le Wi-Fi, veuillez rétablir l'alimentation, sélectionnez le programme **PO** puis appuyez sur "**START/RESET**" ("**DEPART/ANNULATION**").

#### - **REINITIALISATION:**

Il s'agit d'une combinaison de touches grâce auxquelles vous pouvez restaurer le système "par défaut". Pour cela, il faut appuyer sur deux touches simultanément jusqu'à ce que s'affiche le message **AP**. Sur les modèles "posables", vous devez appuyer sur "**SUPER ECO**" et sur "**ALL IN 1**" ("**TOUT EN UN**"). Sur les modèles "intégrables", vous devez appuyer sur "**U • WASH**" "+" et "-".

#### - **CONFIGURATION DU MODEM:**

Pour bénéficier des fonctions Wi-Fi de votre lave-vaisselle, vous devez le relier à votre routeur ou à un concentrateur (hub). Pour établir une connexion sans fil, vous avez besoin de l'identifiant du routeur ainsi que du mot de passe. Veuillez-vous assurer que les paramètres du modem sont comme indiqués ci-dessous (informations disponibles via le manuel d'utilisation du fabricant) sans quoi, il peut y avoir une perte du signal.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1)  802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)

## FONCTIONS

L'application vous permet de gérer votre appareil à l'intérieur et à l'extérieur.

**NB:** Pour commander l'appareil à distance, la porte de ce dernier doit être fermée sans quoi le cycle ne démarrera pas. Vous pourrez cependant utiliser l'application.

### Plusieurs fonctions sont disponibles via l'application Wi-Fi:

#### - **PROGRAMMES/OPTIONS:**

Via le menu, vous pouvez sélectionner jusqu'à **12 programmes** et jusqu'à **4 options** (en fonction du cycle sélectionné) et les enregistrer dans vos "**Favoris**". La fonction de "**Démarrage Rapide**" vous permet d'accéder rapidement à l'historique des programmes utilisés et de régler rapidement le programme désiré.

#### - **DEPART DIFFERE:**

Grâce à l'application, vous pouvez modifier l'heure de début du cycle de lavage. En outre, l'application vous permet d'afficher le temps restant jusqu'à la fin du lavage.

#### - **NOTIFICATIONS:**

L'application vous informe de l'état d'avancement du cycle de lavage (par exemple: essorage, rinçage...) ainsi que des éventuelles anomalies (exemple: perte de puissance). A la fin du cycle, l'application interroge l'utilisateur sur ses préférences concernant la phase d'essorage.

#### - **CONTROLE DE L'ALIMENTATION:**

L'application est capable de vous informer des différents niveaux de consommation à chaque étape du cycle de lavage et de vous fournir des rapports quotidiens ou hebdomadaires. En outre, une fois que le coût de l'énergie est établi, l'application vous proposera le meilleur moment pour utiliser votre appareil.

#### - **DIAGNOSTIQUES:**

L'application informe l'utilisateur sur les erreurs ou les problèmes qui peuvent survenir pendant le cycle de lavage (par exemple un défaut de chargement). L'utilisateur bénéficiera par ailleurs de conseils pratiques pour résoudre le problème (par exemple: assurez-vous que le filtre est propre) avant d'appeler le support technique.

Le Candy Hoover Group déclare que cet appareil, marqué du logo  0051

est conforme aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/EC. Pour recevoir une copie de la déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant à l'adresse : [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

Enhorabuena,

con la compra de este electrodoméstico Candy, Usted ha demostrado que no acepta promesas: Usted desea lo mejor.

Candy le ofrece este nuevo lavavajillas, fruto de años de investigación y experiencia en el mercado gracias al contacto directo con los Consumidores. Usted ha escogido la calidad, la duración y las grandes prestaciones que le ofrece este lavavajillas.

Candy le propone además una amplia gama de electrodomésticos: lavadoras, lavavajillas, lavadoras - secadoras, cocinas, hornos microondas, hornos y encimeras, frigoríficos y congeladores. Pida a su Vendedor el catálogo completo de los productos Candy.

Le rogamos que lea atentamente las instrucciones que contiene este manual ya que le proporcionarán importantes indicaciones relacionadas con la seguridad de la instalación, el uso, el mantenimiento así como ciertos consejos útiles para una mejor utilización del lavavajillas.

**Conserve este manual para consultarlo siempre que lo necesite.**

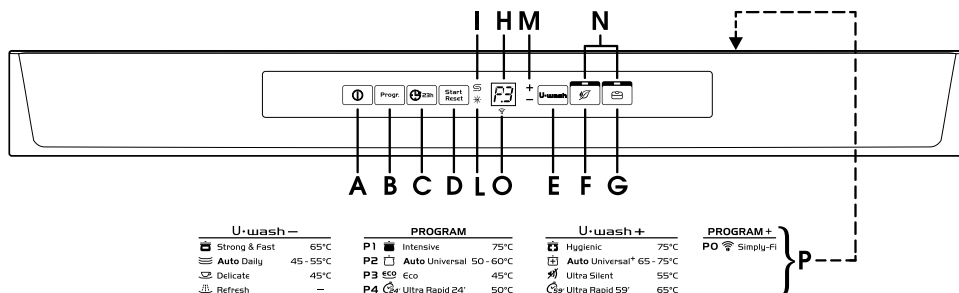
## **GARANTÍA**

Su producto está garantizado por las condiciones y términos especificados en el certificado de garantía del mismo.

La garantía deberá ser conservada, debidamente rellena, para ser mostrada al Servicio de Asistencia Técnica Autorizado, en caso de intervención conjuntamente con la factura o ticket de compra expedido por el establecimiento vendedor.

\* Rellenar la garantía que viene en Castellano.

# DESCRIPCION DE LOS MANDOS



- A** Tecla "MARCHA/PARO"
- B** Tecla "SELECCIÓN DE PROGRAMA"
- C** Tecla "INICIO DIFERIDO"
- D** Tecla "START"/"RESET"  
(inicio/anulación del programa)
- E** Tecla "U •WASH"
- F** Tecla opción "SUPER ECO"
- G** Tecla opción "ALL IN 1"
- H** Display digital
- I** Piloto "FIN SAL"
- L** Piloto "FIN ABRILLANTADOR"
- M** Pilotos "U •WASH"
- N** Pilotos "SELECCIÓN OPCIÓN"
- O** Piloto Wi-Fi ( Simply-Fi )
- P** Descripción de los programas

DIMENSIONES		
	Con plano de trabajo	Sin plano de trabajo
Ancho x Altura x Profundidad (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Medida con puerta abierta (cm)	120	117
DATOS TÉCNICOS		
Cubiertos (EN 50242)	16	
Capacidad con cacerolas y platos	9 personas	
Presión admitida en el circuito hidráulico (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8	
Amperios fusibles / Potencia maxima absorbida / Tension	Véase placa de características	
CONSUMOS (programas principales)*		
Programa	Energía (kWh)	Agua (L)
INTENSIVO	2,07	21
UNIVERSAL	1,46	15
ECO	0,95	10
ULTRA RAPID 24'	0,59	9
Consumo de electricidad en modo apagado y en modo sin apagar: 0,45 W / 0,45 W		
* Valores medidos en laboratorio segun la Norma Europea EN 50242 (en la práctica cotidiana, es posible diferencias).		

# SELECCION DE LOS PROGRAMAS Y FUNCIONES ESPECIALES

## Tecla "U •WASH"

### U •wash

Esta tecla permite variar la intensidad del lavado, según el grado de suciedad de lavavajillas, modificando en consecuencia los parámetros de duración ciclo y su temperatura.

Accionar la tecla para aumentar la intensidad del lavado (indicador + ) o para disminuirla reduciendo significativamente la duración del ciclo (indicador - ).

La asociación de esta tecla a los 4 programas base permite obtener 8 ciclos de lavado extras (un total de 12 ciclos de lavado).

#### IMPORTANTE

En el encendido del lavavajillas se evidencia la última programación efectuada.

## Selección de los programas

- Abrir la máquina e introducir los utensilios a lavar.
- Accionar la tecla "MARCHA/PARO" ⓘ . En el display se verán dos líneas.
- Seleccione un programa accionando la tecla "SELECCIÓN DE PROGRAMA".
- Accionar eventualmente la tecla "U •WASH".
- Si se desea seleccionar una opción, accionar la tecla correspondiente (el piloto se iluminará).
- Accionar la tecla "START". El display visualizará el tiempo de duración del programa, alternando la indicación de la hora y minutos [Ej: 1 h] (1 hora) / [25] (25 minutos)].
- Con la puerta cerrada, después de una señal acústica el programa se iniciará automáticamente. La pantalla le mostrará el tiempo que falta para el final del ciclo.

## Programas "AUTOMATICOS"

El lavavajillas está dotado de un **sensor de suciedad**, en grado de analizar la turbiedad del agua durante todas las fases de los programas "AUTOMATICOS" (**ver elenco de programas**); gracias a este dispositivo, los parámetros del ciclo de lavado se adaptan automáticamente, en base a la real cantidad de suciedad presente en la vajilla. El grado de turbiedad del agua está de hecho relacionado con la cantidad de suciedad presente en la vajilla. De esta manera se garantiza un mejor lavado, optimizando los consumos de agua y energía.

## Programas "IMPULSE"

Los programas "IMPULSE" utilizan una técnica de lavado a impulsos que reduce los consumos, el ruido y mejora las prestaciones.

#### IMPORTANTE

El funcionamiento "intermitente" de la bomba de lavado NO es indicador de un mal funcionamiento, sino una característica peculiar del lavado a impulsos; es por tanto señal del correcto desarrollo del programa.

## Interrupción de un programa

Se desaconseja la apertura de la puerta durante el desarrollo de los programas, en particular, durante las fases centrales del lavado y del aclarado caliente. La máquina, de todas formas, se para automáticamente con la apertura de la puerta y en el display aparece de manera intermitente el tiempo restante hasta el fin de ciclo.

Cerrando de nuevo la puerta, **sin accionar ninguna tecla** el ciclo continuará desde el momento en el que fue interrumpido.

#### IMPORTANTE

Es posible interrumpir el programa sin necesidad de abrir la puerta, accionando la tecla "MARCHA/PARO". En tal caso, para que el ciclo siga lavando desde el punto en que se interrumpió, será suficiente accionar nuevamente la tecla "MARCHA/PARO".





### ATENCIÓN!

Si se abre la puerta mientras el lavavajillas está en la fase de secado, se activa una señal acústica para avisar que el ciclo no ha finalizado.

## Modificación del programa en curso

Si se quiere cambiar o anular un programa en curso, efectuar las siguientes operaciones:

- Tener apretada al menos durante 5 segundos la tecla "RESET". En el display se verá "00" y se emitirán señales acústicas.
- El programa en curso será anulado. En el display se verán dos líneas.
- En este momento es posible realizar una nueva programación.



### ATENCIÓN!

Antes de introducir un nuevo programa es aconsejable comprobar la existencia de detergente y, en caso contrario rellenar el contenedor.

## Desarrollo del programa

Durante el desarrollo del programa, en la pantalla aparecerá el tiempo que falta para el final del ciclo, que se actualizará automáticamente según pasan los minutos.

*Si se interrumiera la corriente durante el funcionamiento de lavavajillas, una especial memoria conservará la elección efectuada. Al restablecimiento de la corriente, el lavavajillas continuará en el punto donde se paró.*

## Final del programa

La finalización del programa se indicará mediante una señal acústica (si no se ha desactivado) de una duración de 5 segundos, repetido durante 3 veces con intervalos de 30 segundos. Se apagarán la pantalla y todos los indicadores luminosos.

## Teclas opciones

### Tecla "SUPER ECO"

Esta opción permite un ahorro de tiempo y energía medio del 25% (según ciclo seleccionado) reduciendo el calentamiento final del agua y el tiempo de secado durante el último aclarado.

Está aconsejado para el lavado nocturno, si no es necesario obtener una vajilla perfectamente seca apenas finaliza el programa de lavado.

Para obtener un mejor secado, se aconseja de entreabrir la puerta al finalizar el ciclo para favorecer la circulación de aire natural en el interior del lavavajillas.

### Tecla "ALL IN 1"

Esta opción permite la utilización óptima de los detergentes combinados "ALL in 1" ("3 en 1"/"4 en 1"/"5 en 1", etc.).

Accionando esta opción, el programa de lavado seleccionado se modifica, de manera que se obtienen las mejores prestaciones de los detergentes combinados (además, se desactivan los indicadores de falta de sal y abrillantador).



### ATENCIÓN!

Una vez seleccionada, la opción queda activada (indicador correspondiente encendido) también para los sucesivos programas de lavado y podrá ser desactivada (indicador correspondiente apagado) solamente accionando de nuevo la tecla.

### IMPORTANTE

El uso de esta opción se recomienda especialmente en caso de la utilización del programa ULTRA RAPID 24', el cual tendrá una duración mas larga de alrededor de 15 minutos para permitir la acción del detergente en pastillas.

## Tecla "INICIO DIFERIDO" 23h

Esta tecla permite programar el inicio del ciclo de lavado, con una antelación comprendida entre 1 y 23 horas.

Para introducir el inicio diferido proceder de la siguiente manera:

- Accionar la tecla "INICIO DIFERIDO" (en el display aparecerá "00").
- Accionar nuevamente la tecla para incrementar el inicio diferido en horas (cada presión se incrementa la antelación en 1 hora, hasta un máximo de 23).
- Para iniciar la cuenta atrás, accionar la tecla "START".  
Al final de la cuenta atrás, el programa iniciará automáticamente.

Al final de la cuenta atrás, el programa iniciará automáticamente y en el display se verá la duración del ciclo seleccionado.

Si se desea anular el inicio diferido proceder de la siguiente manera:

- Tener apretada al menos durante 5 segundos la tecla "RESET". En el display se verá "00" y se emitirán señales acústicas.
- El inicio diferido y el programa seleccionado será anulado.  
En el display se verán dos líneas.
- En este momento, si se desea iniciar un ciclo de lavado, será **necesario** introducir nuevamente el programa deseado y eventualmente seleccionar las teclas opción, como se indica en el párrafo "**SELECCIÓN DE LOS PROGRAMAS**".

## Exclusión alarma acústica de FIN PROGRAMA

La función de alarma acústica de **fin programa** puede ser desactivada del siguiente modo:

### IMPORTANTE

**Iniciar el procedimiento SIEMPRE con el lavavajillas apagado.**

1. Mantener accionada la tecla "SELECCIÓN DE PROGRAMA" y al mismo tiempo **encender** el lavavajillas con la tecla "MARCHA/PARO" (sonará una breve señal acústica).
2. Continuar accionando la tecla "SELECCIÓN DE PROGRAMA" al menos durante **15** segundos (durante este período se oirán **2** señales acústicas).
3. Dejar de accionar la tecla en el momento en que se escuche la **segunda** señal acústica (en el display aparecerá "**b1**" que significa que la alarma está activada).
4. Accionar nuevamente la misma tecla (aparecerá en el display "**b0**" que significará que la alarma está desactivada).
5. Apagar el lavavajillas accionando la tecla "MARCHA/PARO" para confirmar la nueva impostación.

Para reactivar la Alarma, realizar el mismo procedimiento.

## Simply-Fi



Consulte la sección correspondiente de este manual de usuario y la "**Guía Rápida**" que se adjunta al presente manual para ver los detalles sobre la configuración Wi-Fi

## Memorización del último programa utilizado

Para habilitar la memorización del último programa utilizado proceda de la siguiente manera:

**IMPORTANTE**  
Iniciar el procedimiento **SIEMPRE** con el lavavajillas apagado.

1. Mantener accionada la tecla "**SELECCIÓN DE PROGRAMA**" y al mismo tiempo **encender** el lavavajillas con la tecla "**MARCHA/PARO**" (sonara una breve señal acústica).
2. Continuar accionando la tecla "**SELECCIÓN DE PROGRAMA**" al menos durante **30** segundos (durante este periodo se oirán **3** señales acústicas).
3. Dejar de accionar la tecla en el momento en el que se emitirá el **TERCER** señal acústico (en el display se verá "**A0**" que indica que la memorización está desactivada).

4. Accionar nuevamente la misma tecla (en el display se verá "**A1**" que indicará que la memorización está activada).
5. Apagar el lavavajillas accionando la tecla "**MARCHA/PARO**" para confirmar la nueva impostación.

Para desactivar la memorización, siga el mismo proceso.

**IMPORTANTE!**  
Esta lavavajillas está dotado de un dispositivo de seguridad antidesbordamiento que, en caso de anomalía, interviene vaciando el agua en exceso.



**¡ATENCIÓN!**  
Para evitar que se dispare el dispositivo de seguridad anti-desbordamiento, se recomienda no mover o inclinar el lavavajillas durante el funcionamiento. En el caso que sea necesario mover o inclinar el lavavajillas, asegurarse primero que haya completado el ciclo de lavado y que no quede agua en la cuba.

El lavavajillas está en grado de señalar un serie de funcionamientos anómalos visualizados en el display.

## SEÑALES AUTOMÁTICAS DE ANOMALIAS

ANOMALIA	CAUSA	REMEDIO
En el display aparece <b>E2</b> acompañado de una señal acústica.	Falta de agua (grifo del agua cerrado).	Apagar la lavadora, abrir el grifo, reintroducir el ciclo a utilizar.
En el display aparece <b>E3</b> acompañado de una señal acústica.	La machina no puede descargar el agua de la cuba.	Verificar si el tubo de descarga esta doblado o el sifón y/o filtros estan obstruidos. Si la anomalía persiste, llamar al Servicio de Asistencia Técnica
En el display aparece <b>E4</b> acompañado de una señal acústica.	Pérdida de agua.	Verificar si el tubo de descarga esta doblado o el sifón y/o filtros estan obstruidos. Si la anomalía persiste, llamar al Servicio de Asistencia Técnica
En el display aparece <b>E5, E6, E7, Ef, o EL</b> acompañado de una señal acústica.	Rotura del control electrónico	Es necesario dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica.
En el display aparece <b>E8 o Ei</b> acompañados de una señal acústica.	El elemento calentador del agua no funciona correctamente o placa filtrante sucia.	Limpiar placa filtrante. Si la anomalía persiste, llamar al Servicio de Asistencia Técnica













# RELACION DE LOS PROGRAMAS

## Lavado con prelavado

Para los programas con prelavado se aconseja añadir una segunda dosis de detergente (máx. 10 gramos) directamente en el lavavajillas.

◆/(○) = EL DESARROLLO DE LOS PROGRAMAS AUTOMÁTICOS SE DESARROLLARÁN DE MANERA OPTIMIZADA, GRACIAS A LA INTERVENCIÓN DE UN SENSOR DE SUCIEDAD QUE ADAPTA LOS PARÁMETROS DE LAVADO EN FUNCIÓN DEL GRADO Y TIPO DE SUCIEDAD DE LOS UTENSILIOS A LAVAR.

PO  = es el programa que le permite acceder a las funciones Simply-Fi

P1	U.wash +		<b>Higienizante</b> 75°C	Ciclo con acción antibacteriana, para lavar e higienizar la vajilla (incluso con suciedad incrustada) biberones, etc...
	PROGRAM		<b>Intensivo</b> 75°C	Apto para lavar cacerolas y toda la vajilla especialmente sucia.
	U.wash -		<b>Fuerte &amp; Rápido</b> 65°C	Para un lavado rápido de vajillas especialmente sucias.
P2	U.wash +		<b>Auto Universal+</b> 65-75°C	◆ Para el lavado diario de la vajilla. Dos aclarados finales garantizan un elevado nivel de higiene y limpieza.
	PROGRAM		<b>Auto Universal</b> 50-60°C	◆ Apto para lavar la vajilla y cacerolas con suciedad normal.
	U.wash -		<b>Auto Diario</b> 45-55°C	◆ Ciclo rápido, para vajillas con suciedad normal, recomendable en lavados frecuentes y con carga normal.
P3	U.wash +		<b>Ultra Silent</b> 55°C	Programa de máxima silenciosidad. Ideal para el funcionamiento en horas nocturnas y disfrutar de ahorros por tarifas nocturnas.
	PROGRAM		<b>Eco</b> 45°C	Programa para vajilla de suciedad normal (el más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para ese tipo de vajilla). <b>Programa normalizado EN 50242.</b>
	U.wash -		<b>Delicado</b> 45°C	Apto para el lavado de vajillas delicada y/o decorada, así como la cristalería. Indicado también para el lavado cotidiano de vajilla delicada poco sucia, a excepción de las sartenes.
P4	U.wash +		<b>Ultra Rapid 59'</b> 65°C	Apto para el lavado cotidiano, inmediatamente después de la comida, de vajillas y cacerolas con suciedad normal (MAX 8 cubiertos).
	PROGRAM		<b>Ultra Rapid 24'</b> 50°C	Ciclo superrápido que se efectúa al final de la comida, indicado para un lavado de vajilla para 6 personas.
	U.wash -		<b>Pre-Lavado</b>	Breve prelavado para la vajilla usada en la mañana o al mediodía, cuando se quiere realizar un sólo lavado completo.

Operaciones a realizar					Desarrollo del programa					Duración media en minutos	Funciones facultativas			
Detergente prelavado	Detergente lavado	Limpieza filtro y placa	Control nivel del abrillantador	Control nivel de la sal	Prelavado caliente	Prelavado frío	Lavado	Primer aclarado en frío	Segundo aclarado en frío	Aclarado caliente con abrillantador	Con agua fría (15°C)* -Tolerancia ± 10%*	Tecla "INICIO DIFERIDO"	Tecla "SUPER ECO"	Tecla "ALL IN 1"

N.D. = OPCIÓN NO DISPONIBLE

●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	SI	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	SI	SI	SI
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	SI	SI	SI
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	SI	SI	SI
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	SI	SI	SI
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	SI	SI	SI
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	SI	SI	SI
	●	●	●	●			50°C			○	24	SI	N.D.	SI
		●				○					5	SI	N.D.	

\* CON EL AGUA CALIENTE EL TIEMPO RESTANTE AL TERMINO DEL PROGRAMA SE AJUSTA AUTOMÁTICAMENTE DURANTE EL DESARROLLO DEL MISMO. ■ = Programas "IMPULSE" ◆ = Programas "AUTOMÁTICOS"

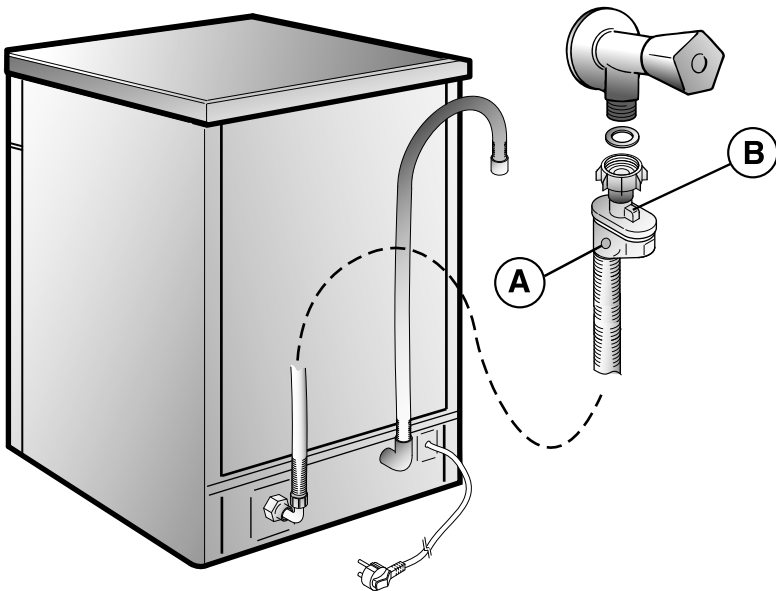
## AQUASTOP-DISPOSITIVO DE BLOQUEO DEL AGUA

El tubo de carga del agua se encuentra provisto de un dispositivo de seguridad que bloquea el flujo del agua cuando el tubo de carga se deteriora.

En este caso, se observará una mancha roja en la ventanilla (A) y será necesario sustituir el tubo de carga del agua.

Si la longitud del tubo no es suficiente para una correcta conexión, la totalidad del tubo debe ser sustituido por uno de longitud adecuada. Solicite en este caso el tubo al Servicio Técnico.

(B) Dispositivo de cierre (presionar para destornillar la abrazadera).



# SISTEMA DE REGULACIÓN DE LA DESCALCIFICACIÓN DEL AGUA

El agua contiene de forma variable, según la localidad, sales calcáreas y minerales que se depositan en la vajilla dejando manchas blanquecinas.

Cuanto más elevado sea el contenido de estas sales, mayor es la dureza del agua. El lavavajillas contiene un descalcificador que, utilizando sales regenerantes especiales para lavavajillas, permite lavar la vajilla con agua sin agentes clacáreos. Puede solicitar el grado de dureza de su agua al Ente distribuidor de su zona.

## Regulación descalcificación del agua con el descalcificador

El descalcificador puede tratar agua con dureza hasta 90°FH (grados franceses), 50°dH (grados alemanes) a través de 8 niveles de regulación.

Los niveles de regulación se relacionan en la siguiente tabla en relación al agua de la red a tratar.

Nivel	Dureza del agua		Uso Sal Regenerante	Regulación de descalcificación
	°FH (grados franceses)	°dH (grados alemanes)		
0	0-5	0-3	NO	d0
1	6-10	4-6	SI	d1
2	11-20	7-11	SI	d2
3	21-30	12-16	SI	d3
*4	31-40	17-22	SI	d4
5	41-50	23-27	SI	d5
6	51-60	28-33	SI	d6
7	61-90	34-50	SI	d7

\* La regulación ha sido introducida en fábrica al nivel 4 (d4) en tanto que esto satisface a la mayor parte de usuarios.

Según el nivel de dureza del agua, introducir el valor de descalcificador del siguiente modo:

### IMPORTANTE

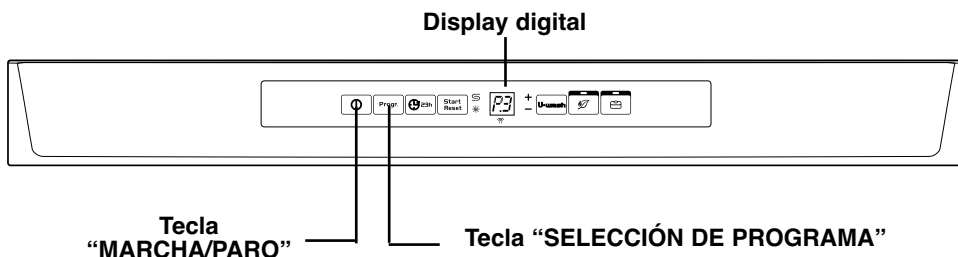
**Iniciar el procedimiento SIEMPRE con el lavavajillas apagado.**

1. Mantener accionada la tecla "**SELECCIÓN DE PROGRAMA**" y al mismo tiempo **encender** el lavavajillas con la tecla "**MARCHA/PARO**" (sonara una breve señal acústica).
2. Continuar accionando la tecla "**SELECCIÓN DE PROGRAMA**" al menos durante **5 segundos**, dejándolo **SOLO** cuando se escucha un señal acústico. En el display se indicará el nivel de descalcificación actual.
3. Accionar nuevamente la misma tecla para seleccionar el nivel de descalcificador deseado: con cada presión sobre la tecla, el valor aumenta 1 grado. Después de la aparición del valor "d7", el indicador salta de nuevo al valor "d0".
4. Apague el lavavajillas presionando la tecla "**MARCHA/PARO**" para confirmar la nueva impostación.



### ATENCIÓN!

Si por cualquier motivo no se lograse finalizar el procedimiento, apague el lavavajillas accionando la tecla "**MARCHA/PARO**" y comenzar de nuevo (PUNTO 1).





## CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS

### Terminología y herramientas

#### - **SISTEMA Wi-Fi:**

Puede activar el sistema de control remoto del lavavajillas mediante Wi-Fi, lo que le permite controlar varios aspectos del funcionamiento del lavavajillas. Por ejemplo, puede seleccionar e iniciar un ciclo de lavado o detener un ciclo que ya está en funcionamiento. Si el sistema de control remoto está desactivado, la aplicación Simply-Fi le permitirá igualmente hacer un seguimiento del proceso del ciclo de lavado y ver el tiempo que falta para que termine, sin embargo no le permitirá controlar las funciones del lavavajillas.

#### - **PROCESO DE REGISTRO:**

Es el proceso mediante el cual el lavavajillas se conecta a un router inalámbrico y permite la comunicación con la aplicación Simply-Fi (para más información, lea por favor la "**Guía Rápida**").

#### - **TECLA MARCHA/PARO:**

Si el lavavajillas está desconectado (con la tecla "**MARCHA/PARO**" o no está enchufado) no se podrá aplicar la funcionalidad del sistema de control remoto. Reactive el sistema Wi-Fi, enchufe el lavavajillas, seleccione el programa **P0** y pulse la tecla "**START/RESET**".

#### - **REINICIO:**

Para reconfigurar el sistema Wi-Fi con la configuración de fábrica tiene que pulsar dos botones a la vez hasta que se muestre el mensaje **AP**. En los modelos independientes ha de pulsar las teclas "**SUPER ECO**" y "**ALL IN ONE**". En los modelos encastrados ha de pulsar las teclas "**U •WASH**" "+" y "-".

#### - **CONFIGURACIÓN DEL MÓDEM:**

Para activar las funciones Wi-Fi del lavavajillas tiene que conectar el Wi-Fi al router o a un servidor de Internet. Para establecer una conexión inalámbrica tiene que introducir la contraseña y el ID del router/servidor. El lavavajillas solo será compatible con un módem que tenga las especificaciones que muestran en la tabla siguiente. Si no las tiene, puede que no tenga señal Wi-Fi.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1)  802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)



## FUNCIONES

La aplicación Simply-Fi le permite gestionar el lavavajillas tanto desde su casa como desde fuera de ella.

El cumplimiento de los estándares pertinentes requiere que la puerta del lavavajillas esté cerrada para poder controlar el electrodoméstico de forma remota. Si la puerta no está cerrada puede que no sea posible iniciar un ciclo de lavado, pero sí se podrá utilizar la aplicación Simply-Fi.

### La aplicación Simply-Fi permite diferentes funciones:

#### - PROGRAMAS/OPCIONES:

En el Menú puede elegir entre **12 programas** y **4 opciones** (dependiendo del ciclo de lavado seleccionado) y guardarlos en "**Favoritos**". La función "**Quick Start**" ("**Inicio Rápido**") le permite el acceso rápido a una lista de ciclos de lavado seleccionados previamente y configurarlos de nuevo en muy poco tiempo.

#### - INICIO DIFERIDO:

Le permite modificar la hora de inicio del ciclo de lavado (hasta una demora máxima de 23 horas). La aplicación Simply-Fi también le permite ver el progreso de un ciclo de lavado y ver cuánto tiempo falta para que finalice.

#### - NOTIFICACIÓN:

La aplicación le informará sobre el progreso de un ciclo de lavado (es decir, fase de lavado, enjuague, secado) y le comunicará los problemas que puedan surgir durante el ciclo (por ejemplo, problemas con el suministro de agua). Al final del ciclo de lavado el lavavajillas entrará en reposo y la aplicación volverá a la página de inicio.


#### - CONTROL DE CONSUMO:

La aplicación puede mostrar los niveles de consumo energético durante las distintas etapas del ciclo de lavado, así como informes diarios y semanales. Además, una vez determinado el coste del consumo eléctrico de la casa, la aplicación le sugerirá el mejor momento para utilizar el lavavajillas.

#### - DIAGNÓSTICOS:

La aplicación informará al usuario de los errores o problemas que puedan surgir durante el ciclo de lavado (por ejemplo, fallo de carga/desagüe). El usuario recibirá consejos prácticos sobre cómo solucionar dichos problemas (por ejemplo, comprobar que el filtro está limpio, añadir sal o ayuda de enjuague) antes de llamar al Servicio Técnico.

Mediante el presente Candy Hoover Group declara que este electrodoméstico

con el distintivo  0051 cumple los requisitos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Si quiere recibir una copia de la declaración de conformidad, contacte por favor con el fabricante en [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com).

Parabéns,

Ao comprar este electrodoméstico Candy, você mostrou ser uma pessoa exigente, que só se satisfaz com o melhor.

A Candy oferece-lhe esta nova máquina de lavar, fruto de anos de investigação e de experiência de mercado, graças ao contacto directo com os Consumidores.

Você escolheu a qualidade, a durabilidade e as grandes vantagens que lhe pode oferecer esta máquina de lavar loiça.

A Candy propõe-lhe também uma vasta gama de electrodomésticos: máquinas de lavar roupa, máquinas de lavar e de secar roupa, máquinas de lavar loiça, fornos micro-ondas, fornos e placas eléctricos, fogões, frigoríficos e arcas congeladoras. Peça ao seu agente da especialidade o catálogo dos electrodomésticos Candy em que estiver eventualmente interessada.

Pedimos-lhe que leia atentamente as instruções contidas neste manual, pois proporcionar-lhe-ão indicações importantes relacionadas com a segurança da instalação, a utilização, a manutenção, assim como certos conselhos úteis para uma melhor utilização das máquinas de lavar loiça.

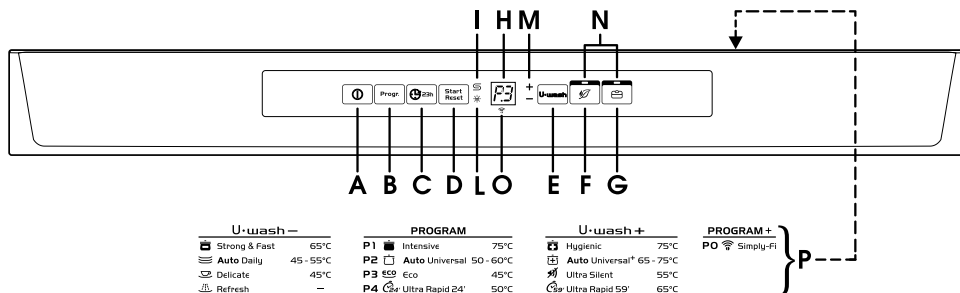
**Conserve este manual para o consultar sempre que tiver necessidade.**

## **GARANTIA**

Esta máquina vem acompanhada por um certificado de garantia com as informações necessárias sobre o Serviço de Assistência Técnica.

Aconselhamos que guarde esse certificado. Deverá ser guardado num local seguro e apresentado ao profissional do Serviço de Assistência Técnica, quando algum serviço for solicitado.

# DESCRIÇÃO DOS COMANDOS



- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Tecla "LIGAR/DESLIGAR"   | <b>H</b> DISPLAY DIGITAL                             |
| <b>B</b> Tecla "SELECÇÃO DO PROGRAMA"                                   | <b>I</b> Indicador luminoso "FALTA DE SAL"           |
| <b>C</b> Tecla "INÍCIO DE FUNCIONAMENTO RETARDADO"                      | <b>L</b> Indicador luminoso "FALTA DE ABRILHANTADOR" |
| <b>D</b> Tecla "START"/"RESET"<br>(para iniciar ou cancelar o programa) | <b>M</b> Indicadores luminosos "U •WASH"             |
| <b>E</b> Tecla "U •WASH"  | <b>N</b> Indicadores luminosos "OPÇÃO SELECIONADA"   |
| <b>F</b> Tecla de opção "SUPER ECO"                                     | <b>O</b> Indicador luminoso Wi-Fi ( Simply-Fi)       |
| <b>G</b> Tecla de opção "ALL IN 1"                                      | <b>P</b> Descrição dos programas                     |

DIMENSÕES		
	Com bancada	Sem bancada
Largura x Altura x Profundidade (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Profundidade com a porta aberta (cm)	120	117
DADOS TÉCNICOS		
Capacidade seg-norma EN 50242	16 pessoas	
Capacidade c/ tachos e pratos	9 pessoas	
Pressão admitida na instalação hidráulica (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8	
Fusível / Potência máxima absorvida / Tensão	Ver placa de características	
CONSUMOS (programas principais)*		
Programa	Energia (kWh)	Água (L)
<b>INTENSIVO</b>	2,07	21
<b>UNIVERSAL</b>	1,46	15
<b>ECO</b>	0,95	10
<b>ULTRA RAPID 24'</b>	0,59	9
Consumo de energia em estado de desactivação e inactivo (modo standby ou espera): 0,45 W / 0,45 W		
*Valores calculados em laboratório de acordo com a Norma Europeia Standard EN 50242 (é possível que existam pequenas diferenças na utilização diária).		

# SELECÇÃO DO PROGRAMA E FUNÇÕES ESPECIAIS

## Tecla "U • WASH"

### U • wash

Esta tecla permite modificar a intensidade da lavagem, de acordo com a sujidade da loiça. O tempo de lavagem e a temperatura será alterada.

Pressione a tecla para aumentar a intensidade da lavagem (indicador luminoso + ) ou para reduzir a intensidade da lavagem e em consequência reduzir o tempo de lavagem (indicador luminoso - ) A combinação da tecla com as 4 programas principais de lavagem, permite obter 8 ciclos de lavagem adicionais (obtendo um total de 12 programas de lavagem).

#### IMPORTANTE

Quando a máquina de lavar loiça está ligada, o último programa utilizado será indicado.

## Seleccção de programas

- Abra a porta e coloque a loiça suja no interior da máquina.
- Pressione a tecla "LIGAR/DESLIGAR" (ⓘ). O display irá mostra duas linhas.
- Escolha um programa pressionando a tecla "SELECÇÃO DO PROGRAMA".
- Se quiser, pressione a tecla "U • WASH".
- Se desejar seleccionar uma opção, pressione a tecla correspondente (o indicador luminoso acender-se-à).
- Prima a tecla "START". A duração do programa será apresentada no display, alternando as horas com os minutos [exemplo: 1 h 1 hora) / 25] (25 minutos)].
- Se a porta estiver fechada, o programa começa automaticamente a seguir à emissão de um sinal sonoro. O visor apresenta o tempo que falta até ao fim do ciclo.

## Programas "AUTOMÁTICOS"

A máquina de lavar loiça está equipada com um **sensor de sujidade**, capaz de analisar a sujidade da água durante todas as fases do programa "AUTOMÁTICO" (*veja lista de programas*); graças a este sensor, os parâmetros do ciclo de lavagem são automaticamente adaptados ao nível de sujidade da loiça. Desta forma, estão garantidos excelentes resultados de lavagem, enquanto o consumo de água e energia é otimizado.

## Programas "IMPULSE" (lavagem por impulsos)

Os programas "IMPULSE" (lavagem por impulsos) utilizam uma tecnologia de lavagem por impulsos, que reduz o consumo e o ruído e aumenta o desempenho.

#### IMPORTANTE

A operação "intermitente" da bomba de lavagem **NÃO SIGNIFICA** que a máquina está com uma avaria; **bem pelo contrário**, esta operação intermitente é uma característica típica e perfeitamente natural dos programas de lavagem por impulsos.

## Interrupção do programa

Não é recomendado abrir a porta da máquina enquanto um programa está a decorrer, especialmente durante a fase de lavagem principal e o enxaguamento final a quente. Contudo, se a porta for aberta durante o decorrer de um programa (por exemplo, para colocar mais loiça) a máquina pára automaticamente e o display indica o tempo que falta para o fim do programa. Feche a porta, **sem pressionar nenhuma tecla**. O ciclo recomeçará onde parou.

#### IMPORTANTE

Um programa pode ser interrompido sem que a porta seja aberta, pressionando a tecla "LIGAR/DESLIGAR". Neste caso, basta pressionar a tecla "LIGAR/DESLIGAR" para recomeçar o ciclo de lavagem a partir do ponto em que parou.



### ATENÇÃO!

Caso abra a porta durante o ciclo de secagem, um sinal sonoro indica-lhe que este ciclo ainda não terminou.

## Mudar um programa que já começou

Proceda da seguinte forma para alterar ou cancelar um programa já em decurso:

- Mantenha a tecla "**RESET**" premida durante, pelo menos, **5 segundos**. "**00**" aparecerá no display e alguns sinais sonoros irão ser ouvidos.
- O programa em curso será cancelado. O display irá mostra duas linhas.
- Um novo programa pode ser seleccionado.



### ATENÇÃO!

**Antes de iniciar um novo programa, deve verificar se ainda há detergente no reservatório. Se necessário, encha novamente o reservatório.**

## Fases do programa

Enquanto o programa está a decorrer, o visor mostra o tempo que falta até ao fim do ciclo, uma indicação que é constantemente actualizada.

*Se existir uma quebra de energia enquanto a máquina está a lavar, uma memória especial memoriza o programa seleccionado e, quando a energia é reposta, a lavagem continua a partir do ponto em que parou.*

## Fim de programa

É emitido um sinal sonoro de 5 segundos (caso não tenha sido desactivada a emissão de sinais sonoros), 3 vezes, em intervalos de 30 segundos, indicando que o programa chegou ao fim. Tanto o visor, como todos os indicadores luminosos se desligam.

## Teclas de opção

### Tecla "SUPER ECO"

Esta tecla oferece uma poupança de energia e de tempo em média de 25% (de acordo com o ciclo seleccionado) reduzindo a temperatura da água na lavagem e o tempo de secagem no último enxaguamento. Recomendado para lavar loiça pouco suja, e quando não é necessário que esta esteja perfeita e imediatamente seca. Se pretender uma melhor secagem, aconselhamos que deixe a porta meia aberta no final do ciclo, para permitir a circulação natural do ar dentro da máquina de lavar loiça.

### Tecla "ALL IN 1"

Esta opção otimiza a utilização de detergentes combinados "TUDO em 1" ("3 em 1"/"4 em 1"/"5 em 1", etc.). Quando prime esta tecla, o programa de lavagem seleccionado é modificado de modo a conseguir o melhor desempenho de lavagem de detergentes combinados (e, simultaneamente, os indicadores luminosos de falta de sal e de falta de abrillantador são desactivados).



### ATENÇÃO!

Uma vez seleccionada, esta opção manter-se-á activa (indicador luminoso correspondente ligado) mesmo para os ciclos de lavagem seguintes. A opção pode ser desactiva (indicador luminoso correspondente desligado) premindo novamente a tecla.

### IMPORTANTE

**Este opção é recomendada especialmente quando se utiliza o programa ULTRA RAPID 24', a duração deste irá ser estendida por mais 15 minutos para permitir melhor acção de detergentes em pastilhas.**

## Tecla "INÍCIO DE FUNCIONAMENTO RETARDADO" 23h

A hora de início de lavagem pode ser determinada através desta tecla, adiando o início do programa entre 1 e 23 horas.

Proceda da seguinte forma, para adiar o início do programa:

- Pressione a tecla de "**INÍCIO DE FUNCIONAMENTO RETARDADO**" (a mensagem "**00**" é apresentada no display).
- Pressione novamente a tecla para definir as horas de adiamento do início de funcionamento (cada vez que pressionar a tecla, adia o funcionamento em 1 hora, num máximo de 23).
- Para dar início à contagem decrescente, prima a tecla "**START**".  
O visor apresenta o tempo que falta até ao início do programa.

No final do tempo definido, o programa começa automaticamente e a duração do programa seleccionado aparece no display.

Proceda da seguinte forma, para cancelar o início de funcionamento retardado:

- Mantenha a tecla "**RESET**" premida durante, pelo menos, **5** segundos.  
"**00**" aparecerá no display e alguns sinais sonoros irão ser ouvidos.
- O início diferido e a selecção de programas será cancelada.  
O display irá mostra duas linhas.
- Um novo programa e opções *devem* ser seleccionados para iniciar o novo programa conforme indicado na secção "**SELECÇÃO DE PROGRAMAS**".

## Silenciamento do alarme de FIM DE PROGRAMA

O alarme de **fim de programa** pode ser silenciado da seguinte maneira:

**IMPORTANTE**  
**TEM SEMPRE de desligar a máquina de lavar loiça antes de efectuar esta operação.**

1. Pressione a tecla "**SELECÇÃO DO PROGRAMA**" e ao mesmo tempo **ligue** a máquina de lavar loiça pressionando a tecla "**LIGAR/DESLIGAR**" (um sinal acústico soará uma vez).
2. Mantenha pressionada a tecla "**SELECÇÃO DO PROGRAMA**" durante **15** segundos (durante este tempo irá ouvir **2** sinais sonoros).
3. Despressione a tecla quando soar o **segundo** sinal acústico ("**b1**" aparecerá no visor, para indicar que o alarme está ligado).
4. Pressione novamente a mesma tecla ("**b0**" aparecerá no visor para indicar que o alarme está desligado).
5. Desligue a máquina de lavar loiça pressionando a tecla "**LIGAR/DESLIGAR**" para confirmar na nova selecção.

Para ligar o alarme, siga os mesmos procedimentos.

## Simply-Fi



Para detalhes das definições de Wi-Fi, por favor leia a respectiva secção deste manual de instruções, bem como o "**Guia Rápido**" incluído nas instruções.

## Memorização do último programa utilizado

Para memorização do último programa utilizado, proceder da seguinte forma:

**IMPORTANTE**  
**TEM SEMPRE de desligar a máquina de lavar loiça antes de efectuar esta operação.**

1. Pressione a tecla "**SELECÇÃO DO PROGRAMA**" e ao mesmo tempo **ligue** a máquina de lavar loiça pressionando a tecla "**LIGAR/DESLIGAR**" (um sinal acústico soará uma vez).

2. Mantenha pressionada a tecla "**SELECÇÃO DO PROGRAMA**" durante **30** segundos (durante este tempo irá ouvir **3** sinais sonoros).
3. Solte a tecla quando o **TERCEIRO** sinal sonoro for ouvido ("**A0**" irá aparecer no display para indicar que a memorização foi desactivada).
4. Pressione o mesmo botão de novo ("**A1**" será visualizado no display para indicar que a memorização está activada).
5. Desligue a máquina de lavar loiça pressionando a tecla "**LIGAR/DESLIGAR**" para confirmar na nova selecção.

Para desactivar a memorização, siga o mesmo procedimento.

#### IMPORTANTE

Esta máquina de lavar loiça está equipada com um sistema de segurança anti-inundação, que bloqueia automaticamente qualquer excesso de água, no caso de ocorrer algum problema.



#### ATENÇÃO!

A fim de evitar que o dispositivo de segurança contra inundações seja inoportunamente activado, recomenda-se que a máquina não seja deslocada ou inclinada enquanto estiver a funcionar.

Se for absolutamente necessário deslocar ou inclinar a máquina enquanto esta estiver a funcionar, assegure-se primeiro de que o ciclo de lavagem já terminou e que não há água na cuba da máquina.

A máquina de lavar loiça está apta a apresentar uma série de anomalias no display.

### SINAL AUTOMÁTICO DE ANOMALIA

ANOMALIA	CAUSA	SOLUÇÃO
<b>E2</b> aparece no display e é emitido um sinal sonoro.	Não mete água (torneira de entrada de água fechada).	Desligue a máquina de lavar loiça, abra a torneira de entrada de água e reinicie o ciclo.
<b>E3</b> aparece no display e é emitido um sinal sonoro.	Não despeja água.	Verifique se a mangueira de esgoto está inclinada ou se o sifão ou filtros estão obstruídos. Se a anomalia persistir, contacte os Serviços de Assistência Técnica.
<b>E4</b> aparece no display e é emitido um sinal sonoro.	Perda de água.	Verifique se a mangueira de esgoto está inclinada ou se o sifão ou filtros estão obstruídos. Se a anomalia persistir, contacte os Serviços de Assistência Técnica.
<b>E5, E6, E7, Ef</b> ou <b>EL</b> aparece no display e é emitido um sinal sonoro.	Anomalia no controlo electrónico.	Contacte os Serviços de Assistência Técnica.
<b>E8</b> ou <b>Ei</b> aparece no display e é emitido um sinal sonoro.	O elemento aquecedor da água não está a funcionar correctamente ou o filtro está obstruído.	Limpe o filtro. Se a anomalia persistir, contacte os Serviços de Assistência Técnica.













# TABELA DOS PROGRAMAS

## Lavagem com pré-lavagem

No caso dos programas de lavagem com pré-lavagem, é aconselhável adicionar uma segunda dose de detergente (máximo de 10 g), a ser directamente colocada no interior da máquina.

◆( ◻ ) = PROGRAMAS "AUTOMÁTICOS" SÃO OPTIMIZADOS GRAÇAS AO SENSOR DE SUJIDADE QUE ADAPTA OS PARMETROS DE LAVAGEM AO NÍVEL DE SUJIDADE DA LOIÇA.

PO  = é o programa que permite aceder às funções Simply-Fi

P1	U.wash +		Higienizante 75°C	Ciclo antibacteriano, para lavar e esterilizar pratos (mesmo que muito sujos), biberões, etc.
	PROGRAM		Intensivo 75°C	Apto para lavar a loiça e tachos muito sujos.
	U.wash -		Forte e Rápido 65°C	Para a lavagem rápida de loiça muito suja.
P2	U.wash +		Auto Universal+ 65-75°C	◆ Para a lavagem quotidiana. Dois enxaguamentos finais asseguram um nível elevado de higiene e limpeza.
	PROGRAM		Auto Universal 50-60°C	◆ Adequado para lavar a loiça e tachos com sujidade normal.
	U.wash -		Auto Diário 45-55°C	◆ Ciclo rápido, para loiça "normalmente" suja; para lavagens frequentes e cargas normais.
P3	U.wash +		Ultra Silent 55°C	O ciclo de lavagem mais silencioso. Indicado para lavagens nocturnas tirando vantagem das reduções das taxas de energia.
	PROGRAM		Eco 45°C	Programa para a loiça do dia-a-dia normalmente suja (o mais eficiente em termos da combinação dos consumos de energia e água para o tipo de loiça referido). <b>Programa segundo normas EN 50242.</b>
	U.wash -		Delicado 45°C	Adequado para lavar a loiça delicada e decorada, assim como os cristais. Indicado também para lavagem diária de loiça pouco suja, exceptuando as frigideiras.
P4	U.wash +		Ultra Rapid 59' 65°C	Adequado para lavagem diária, imediatamente após a refeição, de loiças e tachos com sujidade normal (MÁXIMO 8 peças).
	PROGRAM		Ultra Rapid 24' 50°C	Ciclo super-rápido que se efectua no final da refeição, indicado para cargas pequenas (6 pessoas).
	U.wash -		Pré-lavagem	Pré-lavagem rápida para a loiça usada pela manhã ou pelo almoço, quando se quer realizar apenas uma lavagem depois do jantar.



Operações a realizar					Desenvolvimento do programa					Duração média em minutos	Funções especiais			
Detergente pré-lavagem	Detergente lavagem	Limpeza do filtro e placa	Controlo do nível de abrlhantador	Controlo do nível de sal	Pré-lavagem a quente	Pré-lavagem a frio	Lavagem	Primeiro enxaguamento a frio	Segundo enxaguamento a frio	Enxaguamento a quente com abrlhantador	Com água fria (15°C)* -Tolerância ± 10%-	Tecla "INÍCIO DE FUNCIONAMENTO RETARDADO"	Tecla "SUPER ECO"	Tecla "ALL IN 1"

N/A = OPÇÃO INDISPONÍVEL

●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	SIM	SIM	SIM
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	SIM	SIM	SIM
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	SIM	SIM	SIM
●	●	●	●	●	○		65°C/ 75°C	○	(○)	○	115/ 125	SIM	SIM	SIM
	●	●	●	●		(○)	50°C/ 60°C	(○)		○	100/ 120	SIM	SIM	SIM
	●	●	●	●		(○)	45°C/ 55°C	(○)		○	70/ 80	SIM	SIM	SIM
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	240	SIM	SIM	SIM
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	SIM	SIM	SIM
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	SIM	SIM	SIM
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	SIM	SIM	SIM
	●	●	●	●			50°C			○	24	SIM	N/A	SIM
		●				○					5	SIM	N/A	

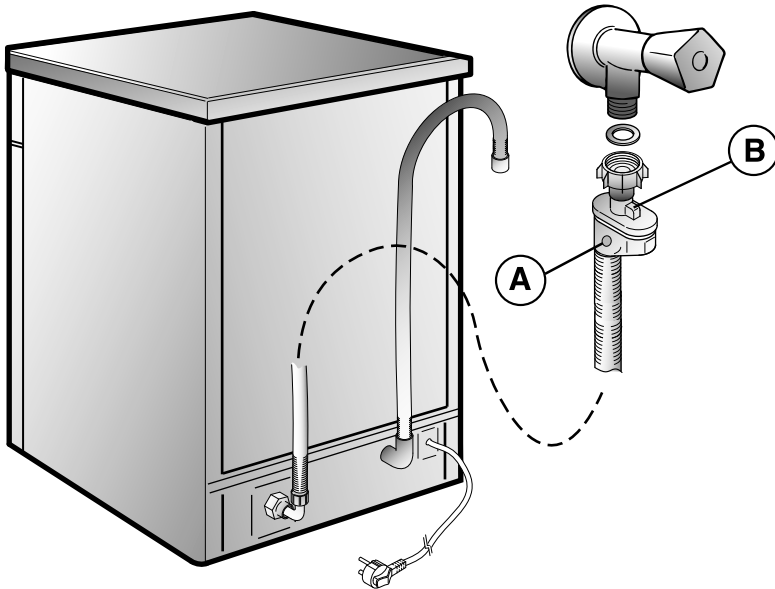
\* COM ÁGUA QUENTE; O TEMPO QUE FALTA ATÉ AO FIM DO PROGRAMA É AUTOMATICAMENTE APRESENTADO ENQUANTO O PROGRAMA ESTIVER A DECORRER. ■ = Programas "IMPULSE" ◆ = Programas "AUTOMÁTICOS"

## “AQUASTOP” - DISPOSITIVO DE BLOQUEIA DA ÁGUA

A mangueira de admissão de água está equipada com um dispositivo de protecção (válvula) que bloqueia a passagem da água se a mangueira de admissão de água se danificar. Se este dispositivo for activado poder-se-á ver um pino vermelho através do visor (A). Nesse caso a mangueira de admissão de água deverá ser obrigatoriamente substituída.

Se a mangueira não tiver o comprimento necessário para uma correcta ligação, terá que ser substituída por uma mais comprida. Esta mangueira por ser adquirida num agente mais próximo.

(B) Dispositivo de segurança anti-torção (carregue e torça para remover a mangueira).



# UNIDADE AMACIADORA DA ÁGUA

Dependendo da origem da água abastecida, esta poderá caracterizar-se por diferentes teores de calcário e de minerais, que se depositam na loiça, deixando manchas e marcas esbranquiçadas.

Quanto mais elevado for o teor destes minerais na água, tanto mais dura será a água.

A máquina de lavar loiça está equipada com uma unidade amaciadora da água que, mediante a utilização de um sal regenerador especial, alimenta água previamente amaciada à máquina, para a lavagem da loiça.

Para saber qual o grau de dureza da água da sua zona, contacte a entidade responsável pelo abastecimento da mesma, a qual lhe poderá dar a informação pretendida.

## Regulação do amaciador da água

O amaciador da água estão aptos a tratar água com um grau de dureza de, no máximo, 90°fH (gradação francesa) ou 50°dH (gradação alemã), dispoendo de 8 posições de regulação (dependendo da respectiva versão).

Os posições de regulação são apresentadas na tabela que se segue.

Nível	Dureza da água		Utilização de sal regenerador	Regulação do amaciador da água
	°fH (gradação francesa)	°dH (gradação alemã)		
0	0-5	0-3	NAO	d0
1	6-10	4-6	SIM	d1
2	11-20	7-11	SIM	d2
3	21-30	12-16	SIM	d3
*4	31-40	17-22	SIM	d4
5	41-50	23-27	SIM	d5
6	51-60	28-33	SIM	d6
7	61-90	34-50	SIM	d7

\* A unidade amaciadora vem regulada de fábrica para o nível 4 (d4), na medida em que este é o nível mais apropriado para uma maior quantidade de utilizadores.

Ajuste a regulação da sua unidade amaciadora da água em função do grau de dureza da água da sua zona. Para tal, terá de executar as seguintes operações:

**IMPORTANTE**  
**TEM SEMPRE de desligar a máquina de lavar loiça antes de efectuar esta operação.**

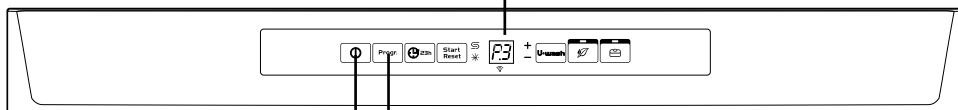
1. Pressione a tecla "**SELECCÃO DO PROGRAMA**" e ao mesmo tempo **ligue** a máquina de lavar loiça pressionando a tecla "**LIGAR/DESLIGAR**" (um sinal acústico soará uma vez).
2. Mantenha pressionada a tecla "**SELECCÃO DO PROGRAMA**" durante **5 segundos**, **ATÉ** ouvir um sinal acústico. O nível de dureza da água actual será indicado no visor.
3. Pressione novamente a mesma tecla para seleccionar o nível de dureza de água pretendido: cada vez que a tecla é pressionada, o nível aumentará um nível. Quando atingir "d7", o visor irá voltar ao "d0".
4. Desligue a máquina de lavar loiça pressionando a tecla "**LIGAR/DESLIGAR**" para confirmar na nova selecção.



### ATENÇÃO!

Se surgir algum problema, prima a tecla "**LIGAR/DESLIGAR**" para desligar a máquina e volte a reiniciar o processo de regulação desde o início (PASSO 1).

### Display digital



Tecla  
**"LIGAR/DESLIGAR"**

Tecla "**SELECCÃO DO PROGRAMA**"



## UTILIZAÇÃO COM A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

### Terminologia e ferramentas

#### - **SISTEMA Wi-Fi:**

Podemos activar o sistema para a máquina de lavar loiça através de controlo remoto via Wi-Fi, isto vai permitir que controle vários aspectos e operações da máquina. Por exemplo, seleccionar ou iniciar um ciclo de lavagem ou fazer pausa a um programa em curso. Se o controlo remoto estiver desactivado, mesmo assim ainda poderá acompanhar o andamento do programa em curso e verificar quanto tempo falta para que este termine. No entanto, não poderá controlar as funções da aplicação Simply-Fi.

#### - **PROCEDIMENTO DE REGISTO:**

Este é o processo através do qual a máquina fica ligada a um router sem fios, o que permite a comunicação com a aplicação Simply-Fi (para mais informações, por favor leia o "**Guia Rápido**").

#### - **BOTÃO LIGAR/DESLIGAR:**

Se a máquina estiver desligada (através do botão "LIGAR/DESLIGAR" ou por ter sido desligada da fonte de alimentação de energia), as funcionalidades através do controlo remoto não vão estar disponíveis. Para reactivar o sistema Wi-Fi, ligue a máquina, seleccione o programa **P0** e pressione o botão "LIGAR/DESLIGAR".

#### - **RESET:**

Para restaurar o sistema Wi-Fi e as definições que vêm de fábrica, deve pressionar dois botões em simultâneo até que surja a mensagem **AP**. Nos modelos de instalação livre deve pressionar os botões "**SUPER ECO**" e "**ALL IN 1**" ("**TUDO EM UM**"). Nos modelos de encaixe, deve pressionar os botões "**U WASH**" e botões "+" e "-".

#### - **DEFINIÇÕES DO MODEM:**

Para activar as capacidades Wi-Fi da sua máquina de lavar loiça, terá que a ligar ao seu router para ter acesso à internet. Para estabelecer a ligação sem fios, terá que inserir a password do router/modem. A máquina só será compatível com um modem que tenha as definições mostradas na tabela seguinte. Se assim não for, pode não obter o sinal Wi-Fi.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1)  802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)

## FUNÇÕES

A aplicação Simply-Fi permite gerir a máquina dentro ou fora de casa.

Por questões de segurança, para controlar remotamente a máquina, usando a aplicação, a porta do aparelho tem que estar obrigatoriamente fechada. Se a porta não estiver fechada não vai ser possível iniciar um ciclo de lavagem, mas poderá ser possível utilizar a app Simply-Fi.

### A aplicação Simply-Fi inclui várias funções diferentes:

#### - PROGRAMAS/OPÇÕES:

Através do menu pode seleccionar até **12 programas** e até **4 opções** (dependendo do ciclo de lavagem que está seleccionado) e memorizá-los nos "**Favoritos**". A função "**Início rápido**" permite que tenha acesso rapidamente a uma lista de ciclos de lavagem previamente seleccionados e definir rapidamente um deles.

#### - INÍCIO DIFERIDO:

Esta função permite que retarde o horário do início de lavagem até 23 horas. A aplicação Simply-Fi app também permite que acompanhe o andamento de um ciclo de lavagem e verifique quanto tempo resta até que este esteja concluído.

#### - NOTIFICAÇÃO:

A app vai dar-lhe informação sobre o decorrer de um ciclo de lavagem (ou seja, a fase de lavagem, enxaguamento e secagem) e vai comunicar quaisquer problemas que possam surgir durante o curso de um ciclo (por exemplo, problemas com abastecimento de água). No final do ciclo de lavagem, a máquina vai entrar em stand-by e a app vai voltar ao seu monitor, mostrando a informação inicial.


#### - CONTROLO DE ENERGIA:

A aplicação é capaz de mostrar os níveis de consumo de energia nas várias etapas do ciclo de lavagem, bem como fornecer relatórios diários e semanais dos consumos. Além disso, se for introduzido o custo de energia eléctrica da respectiva zona de residência e diferentes horários de consumo, a aplicação vai sugerir o melhor momento do dia para usar a máquina de lavar loiça.

#### - DIAGNÓSTICO:

A aplicação informa o utilizador sobre quaisquer erros ou problemas que possam ocorrer durante o ciclo de lavagem (por exemplo, falta de carga/descarga da água, falha de energia). O utilizador será informado com conselhos práticos sobre como resolver o problema (por exemplo, verificando se o filtro está limpo, adicionando sal ou abrillantador) antes de chamar o serviço de assistência técnica.

**Assim, o Candy Hoover Group declara que este aparelho, de acordo com a**

**norma  0051, está em conformidade com os requisitos essenciais da Directiva R&TTE 1999/5/EC. Para receber uma cópia da declaração de conformidade, entre em contacto com o fabricante ([www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)).**



La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa contenuti nel presente libretto. Si riserva inoltre il diritto di apportare le modifiche che si renderanno utili ai propri prodotti senza compromettere le caratteristiche essenziali.

Per consultare la scheda tecnica relativa al prodotto, fare riferimento al sito web del produttore.

The manufacturer declines all responsibility in the event of any printing mistakes in this booklet. The manufacturer also reserves the right to make appropriate modifications to its products without changing the essential characteristics.

To consult the product fiche, please refer to the manufacturer website.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les éventuelles erreurs d'imprimerie contenues dans le présent mode d'emploi. Il se réserve en outre le droit d'apporter toutes modifications qui se révéleraient utiles à ses propres produits sans pour autant en compromettre les caractéristiques essentielles.

Pour voir la fiche technique du produit, reportez-vous au site web du fabricant.

El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles errores de impresión que puedan haber en este libreto. Asimismo, se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que se consideren útiles a sus propios productos sin comprometer las características esenciales.

Para consultar las características técnicas, por favor diríjase a la dirección de internet del productor.

O modelo e características indicados nesta folha podem ser alterados sem qualquer aviso.

Para consultar a ficha técnica do produto, por favor consulte o website do fabricante.

Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete ad evitare possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute delle persone, che potrebbero verificarsi a causa di un errato trattamento di questo prodotto giunto a fine vita.

Il simbolo sul prodotto indica che questo apparecchio non può essere trattato come un normale rifiuto domestico; dovrà invece essere consegnato al punto più vicino di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Lo smaltimento deve essere effettuato in accordo con le regole ambientali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclo di questo prodotto, per favore contattare l'ufficio pubblico di competenza (del dipartimento ecologia e ambiente), o il vostro servizio di raccolta rifiuti a domicilio, o il negozio dove avete acquistato il prodotto.



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourrait être causé par une mise au rebut inappropriée de ce produit.

Le symbole sur ce produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques.

La collecte de ce produit doit se faire en accord avec les réglementations environnementales concernant la mise au rebut de ce type de déchets.

Pour plus d'information au sujet du traitement, de la collecte et du recyclage de ce produit, merci de contacter votre mairie, votre centre de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Este electrodoméstico está marcado de acordo com o disposto na directiva europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Ao assegurar que este produto seja correctamente eliminado, estará a prevenir eventuais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam resultar de um tratamento incorrecto deste produto, quando eliminado.

O símbolo patente neste produto indica que ele não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no centro de recolha apropriado, para reciclagem do equipamento eléctrico e electrónico.

A eliminação deste produto deve ser levada a cabo de acordo com os regulamentos localmente aplicáveis à eliminação e ao tratamento de lixo e resíduos.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, agradecemos que entre em contacto com a entidade municipal competente, com o serviço de eliminação de lixos e resíduos ou com o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

